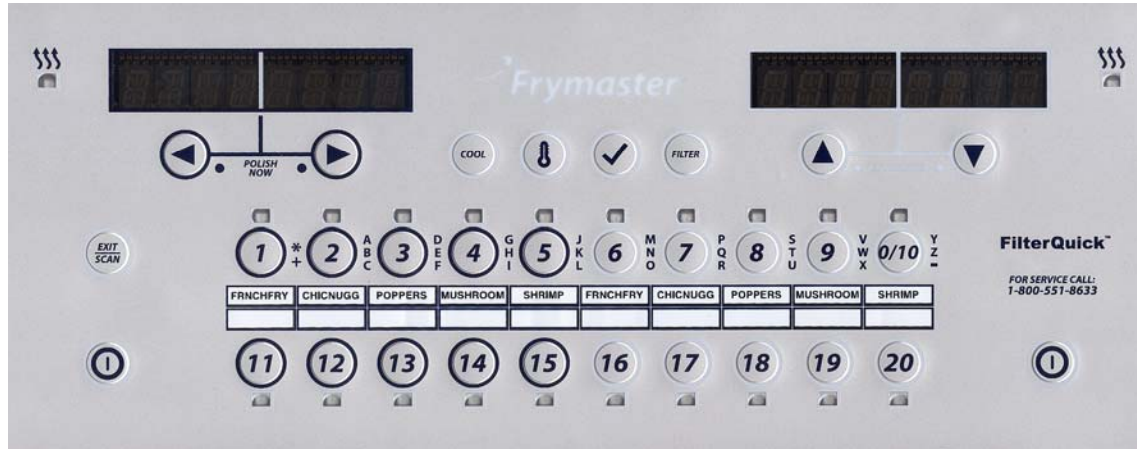


# FilterQuick™

الإصدار 2 من وحدة تحكم (أزرار الضغط بمقالي FilterQuick™)

## دليل التشغيل

تم تزويد هذا الدليل بأحدث المعلومات والطرز، ويرجى زيارة موقعنا الإلكتروني للاطلاع على أحدث إصدار من دليل التشغيل.



8 1 9 7 2 6 9

FRY\_IOM\_8197269 09/2015

### إخطار

يُصبح هذا الضمان ملغياً في حالة استخدام المستخدم أي قطعة غيار لجهاز **MANITOWOC FOOD SERVICE** أثناء فترة سريان الضمان، بخلاف القطع الجديدة أو غير المُعدلة أو المُعاد استعمالها والتي تم شراؤها من شركة **Frymaster** مباشرة، أو من أحد مراكز الصيانة المُعتمدة التابعة لها أو تعديل القطعة المستخدمة بما يغير هينتها الأصلية، وعلاوة على ذلك، تخلي شركة **FRYMASTER** والشركات التابعة لها مسؤوليتها عن أية مطالبات أو تعويضات أو نفقات يتكبدها المستخدم والتي تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر، بصورة كلية أو جزئية، نتيجة لتثبيت أي قطع غيار مُعدلة أو قطع غيار تم شراؤها من أحد مراكز الصيانة غير المُعتمدة.

### إخطار

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المهني فقط ولا ينبغي استخدامه من قبل أي شخص بخلاف الفنيين المؤهلين، كما ينبغي تركيب الجهاز أو صيانته أو إصلاحه من قبل فني الصيانة المُعتمد من قبل شركة **Frymaster** أو أي فني آخر مؤهل، إذ أنه في حالة تركيبه أو صيانته أو إصلاحه من قبل أحد الأشخاص غير المؤهلين فقد يتسبب ذلك في إلغاء ضمان الجهة المُصنعة.

### إخطار

يجب تركيب هذا الجهاز وفقاً للقوانين القومية والمحلية المناسبة للدولة أو المنطقة التي يتم تركيبه بها.

### إخطار إلى مالكي الأجهزة المزودة بوحدات التحكم

#### الولايات المتحدة

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، كما تخضع عملية التشغيل إلى الشرطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخلات ضارة، (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أية تداخلات يتم استقبالها، بما في ذلك التداخلات التي يمكن أن تتسبب في عمليات تشغيل غير مرغوبة، وعلى الرغم من أن هذا ينتمي إلى أجهزة الفئة (A) الموثوق فيها، إلا أنه تبيّن تلبّيته حدود الفئة (B).

#### كندا

لا يتجاوز هذا الجهاز الرقمي حدود الفئة A أو B الخاصة بانبعثات الضوضاء اللاسلكية والتي ينص عليها معيار **ICES-003** الذي أصدرته إدارة الاتصالات الكندية.

لا يُصدر هذا الجهاز الرقمي ضوضاء لاسلكية تتجاوز حدود الفئة A أو B والتي ينص عليها معيار **NMB-003** الصادر عن وزير الاتصالات الكندي.

### ⚠️ خطر

يلزم فصل كافة أسلاك التيار الكهربائي من مقلاة **Frymaster** خاصتك، وذلك قبل تحريكها أو صيانتها أو إجراء أية إصلاحات عليها.

### إخطار

تتعلق الإرشادات الواردة في هذا الدليل، الخاص باستخدام نظام الزيت الغزير لملء الزيت أو تفريغه، بنظام **RTI** أو **Frontline**، ويُرجى ملاحظة أن هذه الإرشادات قد لا تكون قابلة للاستخدام مع أنظمة الزيت الغزير الأخرى.

### ⚠️ خطر

احرص على إبقاء جميع العناصر بعيدة عن وحدات التصريف، حيث يتسبب إغلاق المشغلات في حدوث تلف أو إصابة.

### ⚠️ خطر

احرص على تجفيف وعاء القلي من الماء جيداً قبل إعادة ملئه بالزيت، إذ يؤدي عدم القيام بذلك إلى تناثر الزيت الساخن عند تسخينه لدرجة حرارة الطهي.

### ⚠️ تحذير

تجنب إضافة زيت ساخن أو سبق استعماله إلى **JIB**.

### ⚠️ تحذير

يحظر تصريف الزيت المغلي في وحدة تفريغ الدهون، حيث قد يتسبب ذلك في حدوث تلف للوحدة، مما يؤدي إلى إلغاء ضمان الجهة المُصنعة.



خطر  
عند تصريف الزيت في وحدة التصريف، تجنب ملئها بما يتجاوز الحد الأقصى لخط التعبئة الموضح على الوعاء.



خطر  
يلزم ترك الزيت ليبرد عند درجة حرارة 100 درجة فهرنهايت (38 درجة مئوية) قبل تصريفه في وعاء التصريف المعدني المناسب.



خطر  
يلزم التأكد عند تصريف الزيت في وحدة تفريغ الدهون أو الوعاء المعدني المناسب من أنه سيستوعب 4 جالونات (15 لترًا) من الزيت أو أكثر، حتى لا يتدفق الزيت، مما يؤدي إلى حدوث إصابات.



خطر  
يلزم التأكد عند تصريف الزيت المغلي في وحدة تفريغ الدهون أو الوعاء المعدني المناسب من أنه سيستوعب 4 جالونات (15 لترًا) من الزيت أو أكثر، حتى لا يتدفق الزيت المغلي، مما يؤدي إلى حدوث إصابات.



خطر  
يلزم فتح وعاء التصفية ببطء، لتجنب تناثر الزيت الساخن الذي قد يتسبب في حدوث حروق شديدة والانزلاق والسقوط.



خطر  
يلزم تجفيف وعاء القلي ووعاء التصفية من الماء جيدًا قبل ملئهم بالزيت، إذ يؤدي عدم القيام بذلك إلى تناثر الزيت عند تسخينه لدرجة حرارة الطهي.



تحذير  
يعتبر المشرف على الموقع مسؤولاً عن التأكد من دراية العاملين بالمخاطر الكامنة في تشغيل نظام تصفية الزيت الساخن وخاصة الجوانب المتعلقة بتصفية الزيت وإجراءات التصريف والتنظيف.



خطر  
تجنب تصريف أكثر من وعاء قلي في نفس الوقت في وحدة التصفية المدمجة، وذلك لمنع تدفق الزيت الساخن وانسكابه، مما قد يتسبب في حدوث حروق شديدة وانزلاق وسقوط.



تحذير  
يحظر تصريف المياه داخل وعاء التصفية، حيث يتسبب ذلك في حدوث تلف لمضخة المصفاة.



تحذير  
تأكد من تثبيت ورقة أو بطانة التصفية في مكانها الصحيح قبل تصفية الزيت أو تصريفه أو تفريغه، حيث قد يتسبب عدم القيام بذلك في انسداد خطوط الزيت والمضخات.



خطر  
تجنب تصريف أكثر من وعاء قلي في نفس الوقت في وحدة تفريغ الدهون، لمنع تدفق الزيت الساخن وانسكابه، مما قد يتسبب في حدوث حروق شديدة وانزلاق وسقوط.



تحذير  
يحظر تشغيل نظام التصفية بدون وجود الزيت في النظام.



تحذير  
يحظر استخدام وعاء التصفية لنقل الزيت القديم إلى وحدة التفريغ.



تحذير  
يحظر ترك المقلاة بدون رقابة أثناء عملية الغليان، وفي حالة تدفق الزيت، اضغط على مفتاح ON/OFF (تشغيل / إيقاف التشغيل) لإيقاف التشغيل على الفور.



## مقلاة FilterQuick™

دليل وحدة التحكم

جدول المحتويات

### الفصل الأول: تعليمات وحدة التحكم لمقلاة FilterQuick™

1-1	استخدام مقلاة FilterQuick	1-1
2-1	الملخص الشجري لقائمة FilterQuick	2-1
3-1	القائمة الرئيسية للإعدادات	3-1
3-1	إعداد الوعاء	4-1
5-1	وضع المعلومات	5-1
6-1	إعداد المنتج (بنقطة واحدة مضبوطة مسبقاً)	6-1
7-1	نظرة عامة على الطهي بنقاط متعددة مضبوطة مسبقاً	7-1
8-1	إعداد المنتج (بنقاط متعددة مضبوطة مسبقاً)	8-1
9-1	قائمة التصفية	9-1
1-9-1	المصفاة	1-9-1
2-9-1	التنظيف والتصفية	2-9-1
1-2-9-1	مستشعر جودة الزيت	1-2-9-1
3-9-1	التفريغ (وحدة تفريغ الدهون أو وعاء بديل/أو الملاء من رف JIB)	3-9-1
4-9-1	التفريغ (وعاء الزيت الغزير أو الوعاء الأمامي/ملاء من رف JIB)	4-9-1
5-9-1	التفريغ (وعاء الزيت الغزير /ملاء من خزان الزيت الغزير)	5-9-1
6-9-1	التصريف في الوعاء	6-9-1
7-9-1	ملء الوعاء من وعاء القلي	7-9-1
8-9-1	ملء الوعاء من خزان الزيت الغزير (الزيت الغزير فقط)	8-9-1
9-9-1	التصريف في خزان الزيت الملوث (الزيت الغزير فقط)	9-9-1
10-9-1	التنظيف (الساخن أو البارد [بالنقع البارد]، (التفريغ في وحدة تصريف الدهون أو وعاء بديل / ملء الوعاء يدوياً من رف JIB)	10-9-1
11-9-1	التنظيف (الساخن أو البارد [بالنقع البارد] (التفريغ في خزان الزيت الغزير أو المصرف الأمامي / ملء الوعاء يدوياً من رف JIB)	11-9-1
12-9-1	التنظيف (الساخن أو البارد [بالنقع البارد] (التفريغ في خزان الزيت الغزير / ملء الوعاء من خزان الزيت الغزير)	12-9-1
19-1	التلميع	19-1
10-1	وضع المسح الضوئي	10-1
21-1	وضع المسح الضوئي	11-1

### الفصل الثاني: استكشاف الأخطاء وإصلاحها للمُشغَّل

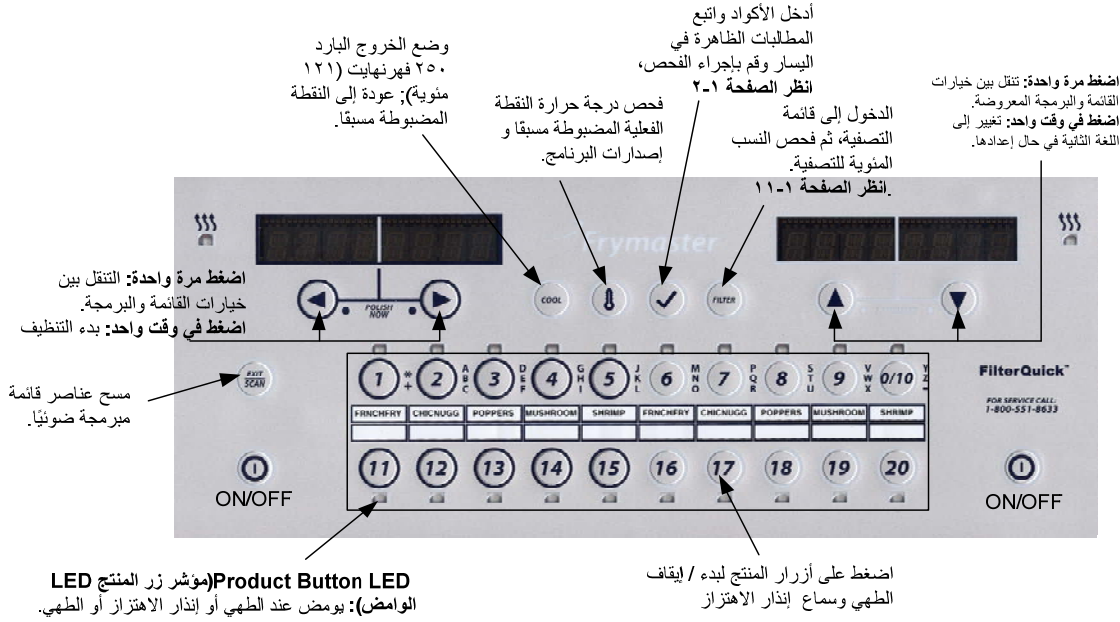
1-2	مقدمة	1-2
2-2	استكشاف الأعطال وإصلاحها	2-2
1-2-2	رسائل الخطأ ومشاكل العرض	1-2-2
2-2-2	مشاكل التصفية	2-2-2
3-2-2	استخدام الأوضاع التقنية	3-2-2
4-2-2	أكواد سجل الأخطاء	4-2-2
5-2-2	OQS (النفط الاستشعار الجودة) استكشاف الأخطاء وإصلاحها	5-2-2

### الفصل الثالث: مستشعر جودة الزيت لمقلاة FILTERQUICK™

1-3	إعدادات تصفية مستشعر جودة الزيت	1-3
2-3	وضع المعلومات: عرض إحصائيات الحالة الإجمالية للمواد القطبية لمستشعر جودة الزيت	2-3
3-3	قوائم تصفية مستشعر جودة الزيت	3-3
1-3-3	التنظيف والتصفية باستخدام مستشعر جودة الزيت (المضبوط على الرقم)	1-3-3
2-3-3	التنظيف والتصفية باستخدام مستشعر جودة الزيت (المضبوط على النص)	2-3-3
3-3-3	التنظيف والتصفية باستخدام مستشعر جودة الزيت (المضبوط على الرقم)	3-3-3
4-3-3	التنظيف والتصفية باستخدام مستشعر جودة الزيت (المضبوط على النص)	4-3-3

# الفصل الأول: تعليمات وحدة تحكم مقلاة FILTERQUICK™

## 1-1 استخدام وحدة تحكم مقلاة FilterQuick™



### تشغيل/إيقاف تشغيل

- اضغط على زر ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل). وسوف تبدأ المقلاة دورة الإذابة لتسخين الدهون الصلبة إلى درجة الحرارة المبرجة قبل الانتقال إلى درجة الحرارة القصوى والتسخين إلى درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً أو الحاملة ثم يتم عرض: READY (جاهز).
- للخروج من دورة الإذابة، عند استخدام الزيت السائل، اضغط على زر Exit Cool (خروج بارد) ثم حرره أو على أي زر للمنتج المبرمج، سوف تعرض وحدة التحكم Exit Melt (هل تريد الخروج من وضع الإذابة؟) على الشاشة اليسرى و NO YES (نعم لا) على الشاشة اليمنى، اضغط سهم YES (نعم) للخروج.

### الطهي

- عند عرض **COOL (بارد)** على شاشة وحدة التحكم: اضغط على زر المنتج أو زر Exit Cool (خروج بارد); وسيتم إعادة درجة حرارة المقلاة إلى الوضع المضبوط مسبقاً وظهور READY (جاهز) على الشاشة.
- عند عرض **YREAD (جاهز)** على شاشة وحدة التحكم: اضغط على زر المنتج ثم اسقطه.
- عند عرض هذه العلامة ---- على شاشة وحدة التحكم: يعني هذا أن درجة حرارة وعاء القلي قد تخطت نطاق وضع التجهيز.
- عند عرض **DONE (تم الانتهاء)** على شاشة وحدة التحكم: اضغط على زر المنتج المومض لإلغاء وضع التنبيه ثم إنهاء عملية الطهي.
- عند عرض **HOLD (انتظار)** على شاشة وحدة التحكم: اضغط على زر المنتج المومض لإلغاء وضع تعليق التنبيه.
- عند **إلغاء وضع الطهي**: اضغط مع الاستمرار على زر المنتج المومض لإلغاء دورة الطهي.
- **تغيير درجة حرارة الطهي**: اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثواني على زر المنتج لتعيين درجة الحرارة المطلوبة; ومن ثم سيؤكد الصوت المسموع تغيير درجة الحرارة، ثم اضغط على زر المنتج مرة أخرى لبدء الطهي على درجة الحرارة الجديدة.
- **ملاحظة**: سيستمع صوت خافت في حال تعارض وضع الضبط السابق لزر المنتج مع وضع الضبط للمنتج الجاري طهيهِ، حيث يشير هذا الصوت إلى عدم إمكانية إجراء عملية الطهي الجديدة إلا في حال إنتهاء عملية الطهي السابقة وتغيير درجة الحرارة.

### التنقل بين أزرار وحدة التحكم

- **زر Product (المنتج)**: يتم الضغط عليه لبدء دورة الطهي، ويتم تشييطه عند وميض مؤشر LED المجاور، حيث يستمر مؤشر LED في الإضاءة خلال دورة الطهي، ويمكن الضغط عليه مع الاستمرار لإلغاء دورة الطهي، ويمكن أيضاً الضغط عليه بمجرد انتهاء دورة الطهي لإلغاء وضع التنبيه، اضغط مع الاستمرار على زر product (المنتج) لتغيير درجة حرارة الوضع المضبوط مسبقاً.
- **زر Exit/ Scan (خروج/ المسح الضوئي)**: يتم إضاءة كافة أزرار المنتج بالضغط على هذا الزر مرة واحدة، ومن ثم يتم عرض Select Product (تحديد المنتج)، اضغط على زر product (المنتج) للاطلاع على اسمه، ثم اضغط على ▶ للاطلاع على كافة مواصفات المنتج، لتكرار الأمر اضغط على زر Exit Scan (خروج المسح الضوئي) مرة أخرى، ولإلغاء اضغط على زر Exit Scan (خروج المسح الضوئي) مرتين.
- **Left/Right Arrows (أسهم يمين/يسار)**: تظهر خيارات التنقل على الشاشة اليسرى، اضغط السهمين معاً لبدء دورة التلميع.
- **Up/Down Arrows (أسهم أعلى/أسفل)**: تظهر خيارات التنقل على الشاشة اليمنى، اضغط على السهمين معاً لاختيار لغة ثانية خلاف اللغة المضبوطة مسبقاً.
- **زر Exit Cool (خروج بارد)**: يؤدي وضع الخرج البارد إلى إرجاع المقلاة إلى درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً.
- **زر Thermometer (الترمومتر): Fryer ON (وضع تشغيل المقلاة)**: اضغط على الزر ثم حرره للضبط المسبق على الشاشة اليسرى، لضبط درجة حرارة الوعاء على الشاشة اليمنى.
- **زر Thermometer (الترمومتر): Fryer OFF (وضع إيقاف تشغيل المقلاة)**: اضغط لعرض درجة الحرارة والوقت والتاريخ وإصدار النظام ووحدة التحكم وإصدارات برامج الدائرة الكهر
- **زر mometerTher (الترمومتر): Fryer OFF (وضع إيقاف تشغيل المقلاة)**: اضغط مع الاستمرار، وسوف يتم عرض درجة حرارة الترشيح الآلي المتقطع/نظام ATO.
- **مفتاح checkMark (علامة اختيار): Fryer OFF (وضع إيقاف تشغيل المقلاة)**: اضغط مع الاستمرار على مفتاح checkMark (علامة اختيار) لمدة 3 ثواني لفحص الإصلاح: اضغط مع الاستمرار لمدة 10 ثواني لاختيار كيفية استخدام المصفاة: إعداد المنتج.
- **مفتاح Checkmark (علامة اختيار): Fryer ON (وضع تشغيل المقلاة)**: اضغط لفحص الإصلاح ثم أدخل الرموز مع الاستجابة إلى الأوامر التي تظهر على الشاشة اليسرى.
- **Filter (المصفاة)**: اضغط ثم حرر: يتم عرض إجمالي النسبة المئوية للمنتجات التي تم طهيها والمنتجات المتبقية قبل بدء دورة التصفية. **اضغط مع الاستمرار**: يتم عرض خيارات التصفية: تصفية، تنظيف وتصفية، مستشعر جودة الزيت، تفرغ، تصريف في وعاء، ملاء من وظيف، تنظيف ساخن أو بارد، ملاء وعاء القلي من خزان الزيت الغزير (الزيت الغزير فقط)، تصفية الوعاء في خزان الزيت الملوث (الزيت الغزير فقط).

## 2-1 القائمة التشغيلية لوحدة تحكم مقلاة FilterQuick™

١.٩	Filter Menu (قائمة التصفية):	[Press and hold FILTER button] [اضغط مع الاستمرار على زر التصفية].
		Filter (Available only when the controller is ON.) (التصفية (تتوفر عندما تكون وحدة التحكم في وضع التشغيل).
		Clean and Filter (Available only when the controller is ON.) (التنظيف والتصفية (يتوفران عندما تكون وحدة التحكم في وضع التشغيل).
		OOS (Oil Quality Sensor) (Available only when the controller is ON, if installed and enabled.) (مستشعر جودة الزيت) (يتوفر عندما تكون وحدة التحكم في وضع التشغيل حال تركيبه وتمكينه).
		Dispose (Available when the controller is ON or OFF.) (التفريغ (تتوفر عندما تكون وحدة التحكم في وضع التشغيل أو إيقاف التشغيل).
		(Dispose to SDU / Fill from JIB) (التفريغ إلى وحدة تفريغ الدهون / الملء من رف JIB).
		(Dispose to Bulk or Front / Fill from JIB) (التفريغ إلى وعاء الزيت الغزير أو المصرف الأمامي / الملء من رف JIB).
		(Dispose to Bulk / Fill from Bulk) (التفريغ في وعاء الزيت الغزير / الملء من وعاء الزيت الغزير).
		Drain to Pan (Available when the controller is ON or OFF.) (تصريف الزيت في الوعاء (تتوفر فقط عندما تكون وحدة التحكم في وضع التشغيل أو إيقاف التشغيل).
		Clean (Hot [Boil Out] or Cold [Cold Soak]) (Available only when the controller is OFF.) (التنظيف (الساخن أو البارد [إثبات البارد]) (تتوفر فقط عندما تكون وحدة التحكم في وضع إيقاف التشغيل).
		(Dispose to SDU / Fill from JIB) (التفريغ إلى وحدة تفريغ الدهون / الملء من رف JIB).
		(Dispose to Bulk or Front / Fill from JIB) (التفريغ إلى وعاء الزيت الغزير أو المصرف الأمامي / الملء من رف JIB).
		(Dispose to Bulk / Fill from Bulk) (التفريغ في وحدة تفريغ الدهون / الملء من خزان الزيت الغزير).
		Pan to Waste (Bulk only) (Available when the controller is ON or OFF.) (وعاء التفريغ إلى خزان الزيت الملوّث (يتوفر فقط عندما تكون وحدة التحكم في وضع التشغيل أو إيقاف التشغيل).
		Fill Vat from Pan (Available only when the controller is OFF.) (وعاء الملء من خزان الزيت (يتوفر فقط عندما تكون وحدة التحكم في وضع إيقاف التشغيل).
		Fill Vat from Bulk (Bulk only) (Available only when the controller is OFF.) (وعاء الملء من خزان الزيت الغزير (يتوفر فقط عندما تكون وحدة التحكم في وضع إيقاف التشغيل).

١.٥	Info Mode وضع المعلومات:	[Press and hold (check) button] [اضغط مع الاستمرار على زر (التحقق)]
		Last Dispose Stats إحصائيات آخر التفريغات.
		Daily Stats الإحصائيات اليومية
		Selected Period Stats إحصائيات الفترات المحددة
		Last Load Stats إحصائيات آخر تحميل
		TPM (جمالي المواد التطبيقية)

Main Menu and Tech Modes القائمة الرئيسية والأوضاع التقنية. [With computer OFF, press and hold (check) button 10 seconds, displays Main Menu - Product Setup] [اضغط مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ على زر (التحقق) عندما تكون الوحدة في وضع إيقاف التشغيل ومن ثم عرض القائمة الرئيسية واختيار إعداد المنتج]

١.٦	Product Setup إعداد المنتج	[Enter 1650] [أدخل 1650]
		Select Product تحديد المنتج
		Long Name اسم طويل
		Short Name اسم قصير
		Cooking Mode وضع الطهي
		1 Time الوقت
		1 Tempr درجة الحرارة
		1 Sensitivity الحساسية
		1 Alarm Time (Shake) وقت المنبه (الاهتزاز)
		1 Alarm Name (Shake) اسم المنبه (الاهتزاز)
		1 Alarm Mode (Shake) وضع المنبه (الاهتزاز)
		1 Alarm Tone (Shake) نغمة المنبه (الاهتزاز)
		2 Alarm Time (Shake) Time entered here, produces a 3 <sup>rd</sup> alarm time. وقت المنبه (الاهتزاز) 2، ينتج وقت التنبيه الثالث.
		Filter Prompt مطالبة التصفية
		Instant On التشغيل الحالي
		Hold Time وقت الانتظار
		Load Standard (Load Default Product Menu) الحمل القياسي (قائمة المنتج للحمل الافتراضي)

ملاحظة: تم برمجة ثلاثة أوقات للتنبيه. خطوات برمجة التنبيه الثاني تنبيه خطوات برمجة التنبيه الأول. تأتي مطالبات التنبيه الثالث بعد انتهاء مطالبات التنبيه الثاني.

١.٤	Vat Setup ضبط وعاء المقلاة:	[Enter 1656] [أدخل 1656]
		System النظام
		Language اللغة
		Language اللغة الثانية
		Locale (CE or Non-CE) المطابقة (المعايير المفوضية الأوروبية أو غير المطابقة)
		Energy (Gas or Elec) الطاقة (الغازية أو الكهربائية).
		Type (Vat) طراز (الوعاء)
		System Volume (Sound Level) حجم النظام (مستوى الصوت).
		Temp Format (F or C) صيغة درجة الحرارة (فهرنهايت أو مئوية).
		Exit Melt Temp الخروج من درجة حرارة الإذابة
		Cool Mode Temp درجة حرارة الوضع البارد
		Cool Mode Default الوضع الافتراضي البارد
		Fresh Oil الزيت الجديد
		Waste الزيت الملوّث
		Recovery Alarm تنبيه الاسترجاع
		Basket Lift حامل السلة
		Hold Time وقت الانتظار

١.٤ Time/Date الوقت والتاريخ

١.٤ DST (Daylight Savings Time) Setup ضبط (إعدادات التوقيت الصيفي).

١.٤	Filter التصفية:	
		Cooks til Filter الطهي قبل إجراء التصفية
		Filter Lockout قفل التصفية
		EOD Filter Timer مؤقت التصفية
		EOD Filter Time مؤقت التصفية
		Flushing Timer ومؤقت التنظيف (الساخن أو البارد)
		Clean (Hot or Cold) ومؤقت التنظيف (الساخن أو البارد).
		Clean Timer (Hot or Cold) مؤقت التنظيف (الساخن أو البارد).
		Polish Lockout قفل التلميع
		1 Polish Timer ١ مؤقت التلميع
		1 Polish Prompt Time وقت مطالبة التلميع
		1 Polish Delay Timer ١ مؤقت تأخير مطالبة التلميع
		1 Polish Duration ١ مدة التلميع
		Enable Filters Percent تمكين النسبة المئوية للتصفية
		1 Polish Start Temp ١ درجة حرارة بدء التلميع
		Clean and Filter Timer مؤقت التصفية والتنظيف
		Clean and Filter Prompt Time مدة مطالبة التنظيف والتصفية
		Clean and Filter Delay Timer مؤقت التأخير للتنظيف والتنظيف
		Clean and Filter Start Temp درجة حرارة بدء التصفية والتنظيف
		OQS (مستشعر جودة الزيت)

١.٤ E-Log List of last 10 error codes قائمة سجل أخطاء آخر عشرة أخطاء خطأ.

١.٤ Change Password تغيير كلمة المرور

١.١٠	Tech Mode الوضع التقني	[Enter 3000] [أدخل 3000]
		Clear E-Log إزالة سجل كود الأخطاء
		Clear Passwords إزالة مسارات كلمات المرور
		Lane Count وضع مدة الانتظار
		Hold Mode وضع مدة الانتظار
		Hi-Limit Test اختبار الحد المرتفع

١.١٠ Polishing التلميع

١.١١ Scan Mode وضع المسح الضوئي

### 3-1 إعداد: القائمة الرئيسية

يؤدي الضغط مع الاستمرار على مفتاح checkmark (علامة اختيار) لمدة 10 ثواني إلى الدخول إلى وضع الضبط الذي يعرض أولاً Product Setup (إعداد المنتج), أغلق وحدة التحكم ثم اتبع الخطوات الموضحة أدناه وذلك للتنقل بين الخيارات.

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
ابدأ بأقصى اليسار من وحدة التحكم, اضغط على ✓ حتى انتقل وحدة التحكم من <b>INFO MODE</b> (وضع المعلومات) إلى <b>MAIN MENU</b> (القائمة الرئيسية) وصولاً إلى <b>PRODUCT SETUP</b> (إعداد المنتج).	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)
اضغط على ▶ للتمرير إلى خيار <b>Product Setup</b> (إعداد المنتج) و <b>Vat Setup</b> (إعداد الوعاء) و <b>Tech Mode</b> (الوضع التقني) و <b>Exit</b> (خروج), لا تعتمد الخيارات المرغوبة اضغط ✓.		Product Setup (إعداد المنتج)
يستخدم لضبط عناصر القائمة الرئيسية ومعايير الطهي .		Product Setup (إعداد المنتج)
يحتوي القسم 1-4 المبين أدناه على شرح تفصيلي لإعدادات ضبط الوعاء.		vat setup (إعداد وعاء القلي)
يستخدم الوضع التقني لتمكين خيارات الطهي والتصفية وتعطيلها.		TECH MODE (الوضع التقني)
اضغط على رز <b>Exit/Scan</b> (خروج/المسح الضوئي) لإرجاع وحدة التحكم إلى وضع <b>OFF</b> (إيقاف التشغيل).	Exit (خروج)	Exit (خروج)

### 4-1 إعداد وعاء القلي

يعمل وضع إعداد وعاء القلي على تمكين وحدة التحكم من عرض اللغة وأحجام الوعاء ونطاق درجة الحرارة, لذا قم بإتباع الخطوات التالية عند إيقاف تشغيل وحدة التحكم, \* **ملاحظة: معظم خيارات النظام متاحة في أقصى يسار وحدة التحكم (الرئيسية).**

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
ابدأ بأقصى اليسار من وحدة التحكم, اضغط على ✓ للانتقال من <b>Info Mode</b> (وضع المعلومات) إلى <b>Main</b> (القائمة الرئيسية) وصولاً إلى <b>PRODUCT SETUP</b> (إعداد المنتج).	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)
اضغط على ▶ للانتقال إلى <b>Vat setup</b> (إعداد وعاء القلي) ثم اضغط على ✓.		PRODUCT SETUP (إعداد المنتج)
أدخل 1656.	ENTER CODE (أدخل الرمز)	VAT SETUP (ضبط وعاء القلي)
اضغط على ✓.		SYSTEM (النظام)
اضغط على ▲ ▼ للانتقال والاختيار ثم اضغط على ▶.	ENGLISH (الإنجليزية)	LANGUAGE (اللغة)
اضغط على ▲ ▼ للانتقال والاختيار ثم اضغط على ▶, (يتيح هذا الخيار إدراج لغة أخرى من القائمة الأمامية, مثل: الإسبانية كلغة ثانية), الإسبانية هي اللغة الافتراضية.	SPANISH (الإسبانية)	NO 2 LANGUAGE (اللغة الثانية)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين الخيارات: <b>CE</b> (مطابق لمعايير المفوضية الأوروبية) أو <b>Non-CE</b> (غير مطابق لمعايير المفوضية الأوروبية) ثم اضغط على ▶, هذا الخيار متوفر فقط أقصى يسار وحدة التحكم.	CE-NON (غير مطابق لمعايير المفوضية الأوروبية)	LOCALE (الإعدادات المحلية)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين الخيارات: سواء الغاز أو الكهرباء ثم اضغط على ▶, هذا الخيار متوفر فقط أقصى يسار وحدة التحكم.	GAS (الغاز)	ENERGY (الطاقة)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين الخيارات: الغاز- <b>GL30 Full</b> أو <b>GL30 Split</b> أو <b>GL30 Full</b> أو <b>GL30 OSP Full</b> أو <b>GL30</b> على <b>OSP Split</b> الكهرباء - <b>EL30-14 Full</b> أو <b>EL30-14 Split</b> أو <b>EL30-17 Full</b> أو <b>EL30-17 Split</b> , اضغط على ▶ فيما يتعلق بنوع وعاء القلي الحالي الذي يتم عرضه.	GL30 FULL	TYPE (النوع)
يعمل على ضبط مستوى صوت وحدة التحكم, أدخل المستويات من 1 إلى 9 (1 للمستوى الأدنى/ 9 للمستوى الأعلى), اضغط على ▶.	5	SYSTEM VOLUME (سعة النظام)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين الخيارات: ترمز <b>F</b> إلى فترنهايت; وترمز <b>C</b> إلى درجة الحرارة المنوية, اضغط على ▶.	F (فترنهايت)	TEMPR FORMAT (تنسيق درجة الحرارة)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير الإعدادات الافتراضية, اضغط على ▶, (درجة الحرارة اللازمة للخروج من دورة الإذابة), يبلغ متوسط حرارة إنهاء دورة الإذابة 100 درجة فترنهايت (38 درجة مئوية) إلى 200 درجة فترنهايت (93 درجة مئوية), كما تبلغ درجة الحرارة الافتراضية 180 درجة فترنهايت (82 درجة مئوية).	180 درجة (82 درجة مئوية)	EXIT MELT TEMPR (الخروج من درجة حرارة الإذابة)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير الإعدادات الافتراضية, اضغط على ▶, (درجة الحرارة الافتراضية خلال وضع التراجع أو الخمول), كما تبلغ درجة الحرارة الافتراضية 250 درجة فترنهايت (121 درجة مئوية).	250 درجة فترنهايت (121 درجة مئوية)	COOL MODE TEMPR (درجة حرارة الوضع البارد)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير الإعدادات الافتراضية, (الوقت بالدقائق التي تمكثه المفلاة في وضع الخمول قبل الانتقال إلى الوضع البارد, ضبط الوضع الافتراضي على 0 يعطل هذه الخاصية), اضغط على ▶.	0	COOL MODE ULTDEFA (الوضع الافتراضي)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
		البارد)
اضغط على ▲▼ للتنقل بين خيارات JIB أو Bulk (غزير), الخيار الافتراضي هو JIB, اضغط على ►, هذا الخيار متوفر فقط أقصى يسار وحدة التحكم.	JIB	FRESH OIL (الزيت الجديد)
اضغط على ▲▼ للتنقل بين خيارات SDU (وحدة تصريف الدهون) أو Bulk (غزير) أو TFRON (أمامي), خيار SDU (وحدة تصريف الدهون) هو الخيار الافتراضي, اضغط ►, هذا الخيار متوفر فقط أقصى يسار وحدة التحكم.	SDU (وحدة تصريف الدهون)	WASTE (الزيت الملوث)
اضغط على ▲▼ للتنقل بين خيارات DISABLED (تعطيل) أو ENABLED (تمكين), اضغط على ►, (يقوم وضع تنبيه الإصلاح بغلاق المقلاة حال وجود قصور في عملها), وضع التعطيل هو الوضع الافتراضي.	DISABLED (تعطيل)	RECOVERY ALARM تنبيه الإصلاح)
اضغط على ▲▼ للتنقل بين خيارات DISABLED (تعطيل) أو ENABLED (تمكين), اضغط على ►, وضع التعطيل هو الوضع الافتراضي.	DISABLED (تعطيل)	BASKET LIFT (رفع السلة)
اضغط على ▲▼ للتنقل بين خيارات AUTO (تلقائي) وMANUAL (يدوي), اضغط على ►, (مؤقت الانتظار اللاغي لوضع التنبيه), سيتم إلغاء وضع التنبيه تلقائيًا بمجرد اختيار المؤقت التلقائي, وضع تلقائي هو الوضع الافتراضي.	AUTO (تلقائي)	HOLD TIME (وقت الانتظار)
اضغط على زر ✓ مرة واحدة لإرجاع وحدة التحكم إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل).	EXIT (خروج)	EXIT (خروج)
<b>Time/date Programming (برمجة الوقت/التاريخ)</b>		
اضغط على ✓ للانتقال من وضع INFO MODE (وضع المعلومات) إلى MAIN (القائمة الرئيسية) ثم إلى PRODUCT SETUP (إعداد المنتج).	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)
اضغط على ► للانتقال إلى Vat setup (إعداد وعاء القلي) ثم اضغط على ✓.		PRODUCT SETUP (إعداد المنتج)
أدخل 1656.	ENTER CODE (أدخل الرمز)	VAT SETUP (إعداد وعاء القلي)
اضغط على ► للانتقال إلى TIME/DATE (الوقت/التاريخ)		SYSTEM (النظام)
اضغط على ✓.		TIME/DATE (الوقت/التاريخ)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير الوقت, أدخل تنسيق 24 ساعة, اضغط على ►.	TIME (الوقت)	TIME ENTRY (إدخال الوقت)
اضغط على ▲▼ للتنقل بين الخيارات, ثم اضغط على ► بعد عرض تنسيق التاريخ المفضل.	MM/DD/YY (شهر/يوم/سنة)	DATE FORMAT (تنسيق التاريخ)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير التاريخ. اضغط على ►.	DATE (التاريخ)	ENTER DATE (إدخال التاريخ)
اضغط على زر Exit/Scan (خروج/المسح الضوئي) ثلاث مرات لإرجاع وحدة التحكم إلى الوضع OFF (إيقاف التشغيل)	EXIT (خروج)	EXIT (خروج)
هذا هو إعداد ضبط التوقيت الصيفي, حيث يبدأ التوقيت الصيفي في الولايات المتحدة الأمريكية في الساعة 2:00 من صباح ثاني يوم أحد لشهر مارس, ويتم تقديم الوقت ساعة إلى الأمام, كما ينتهي التوقيت الصيفي في الساعة 2:00 من صباح أول يوم أحد لشهر نوفمبر, ويتم إعادة التوقيت ساعة إلى الخلف, إلا أنه تم إعداد تعطيل العمل بالتوقيت الصيفي للولايات المتحدة الأمريكية والمناطق العالمية الأخرى التي لا تعتمد.		
اضغط على ✓ حتى تقوم وحدة التحكم بعرض INFO MODE (وضع المعلومات), والتغيير إلى MAIN (القائمة الرئيسية) ثم إلى PRODUCT SETUP (إعداد المنتج).	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)
اضغط على ► للانتقال إلى Vat setup (إعداد وعاء القلي) ثم اضغط على ✓.		PRODUCT SETUP (إعداد المنتج)
أدخل 1656.	ENTER CODE (أدخل الرمز)	VAT SETUP (إعداد وعاء القلي)
اضغط على ► للانتقال إلى إعداد DST (التوقيت الصيفي).		SYSTEM (النظام)
اضغط على ✓		DST SETUP (إعداد التوقيت الصيفي)
اضغط على ▲▼ للتنقل بين خيارات DISABLED (تعطيل) وENABLED (تمكين), اضغط على ► (الخيار الافتراضي هو تمكين), اضغط على زر ► في حال اختيار وضع التعطيل حتى عرض كلمة خروج, للخروج اضغط على زر scan (المسح الضوئي) ثلاث مرات.	ENABLED (تمكين)	DST (التوقيت الصيفي)
أدخل الشهر الذي يبدأ فيه العمل بالتوقيت الصيفي مستخدمًا المفاتيح من 1 إلى 10, (يبدأ التوقيت الصيفي الافتراضي في الولايات المتحدة في شهر: 3) اضغط على ►.	3	DST START MONTH (شهر بدء التوقيت الصيفي)
أدخل التوقيت الصيفي المقرر العمل به من يوم الأحد مستخدمًا المفاتيح من 1 إلى 10, (يبدأ العمل بالتوقيت الصيفي الافتراضي في الولايات المتحدة من يوم الأحد 2), اضغط على ►.	2	DST START SUNDAY (بداية التوقيت الصيفي من)



الإجراء	الشاشة اليمنة	الشاشة اليسرى
		يوم الأحد DST END MONTH (شهر) انتهاء التوقيت الصيفي
أدخل الشهر الذي سينتهي فيه العمل بالتوقيت الصيفي مستخدمًا المفاتيح من 1 إلى 10, (ينتهي العمل بالتوقيت الصيفي الافتراضي بالولايات المتحدة الأمريكية في شهر 11), اضغط على ▶.	11	
أدخل اليوم الذي ينتهي فيه العمل بالتوقيت الصيفي مستخدمًا المفاتيح من 1 إلى 10, (ينتهي العمل بالتوقيت الصيفي الافتراضي بالولايات المتحدة الأمريكية في أول الأحد 1), اضغط على ▶.	1	DST END SUNDAY (يوم الأحد الذي ينتهي فيه التوقيت الصيفي)
اضغط على زر Exit/Scan (خروج/المسح الضوئي) ثلاث مرات لإرجاع وحدة التحكم إلى الوضع OFF (إيقاف التشغيل).	EXIT (خروج)	EXIT (خروج)
		FILTER (تصفية)
اضغط على ✓ للانتقال من وضع INFO MODE (وضع المعلومات) إلى MAIN (القائمة الرئيسية) ثم إلى PRODUCT SETUP (إعداد المنتج).	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)
اضغط على ▶ للانتقال إلى Vat setup (إعداد وعاء القلي) ثم اضغط على ✓.		PRODUCT SETUP (إعداد المنتج)
أدخل 1656.	ENTER CODE (أدخل الرمز)	VAT SETUP (إعداد وعاء القلي)
اضغط على ▶ للانتقال إلى FILTER (تصفية).		SYSTEM (النظام)
اضغط على ✓.		FILTER (تصفية)
الصحافة ▲ ▼ للانتقال إلى NONE اختيار، MAX أو MIN و▶ الصحافة. (الافتراضي هو NONE) NONE = ذوي الاحتياجات الخاصة، MIN = يجب أن يحدث الترشيح في كل موجه. لا يسمح الطرق الجانبية. MAX = يسمح للمرشح لتجاوزه مرة واحدة. في تصفية المقبل المطالبة يجب أن تتم تصفيته من الضريبة على القيمة المضافة.	NONE (تعطيل)	FILTER LOCKOUT (قفل التصفية)
(عدد مرات الطهي قبل تلقي أمر التصفية، العدد الافتراضي هو 0), أدخل عدد مرات الطهي قبل تلقي طلب التصفية، اضغط على ▶.	0	COOKS TILL FILTER (مرات الطهي قبل إجراء التصفية)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين خيارات enable (تمكين) و disable (تعطيل) ثم اضغط على ▶, (وضع التعطيل هو الوضع الافتراضي).	DISABLED (تعطيل)	EOD FILTER TIMER (مؤقت التصفية في آخر اليوم)
استخدم المفاتيح المرقمة لبرمجة توقيت تنبيه آخر اليوم للتصفية، أدخل الوقت بتنسيق 24 ساعة، حيث ستطالب وحدة التحكم بالتصفية عند قيام المستخدم بالضغط على زر power (الطاقة) للوصول إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل), أدخل الوقت 23:59 في حال عدم الرغبة في المطالبة بالتصفية في آخر اليوم، اضغط على ▶.	11:59	EOD FILTER TIME (وقت التصفية في آخر اليوم)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير الإعداد الافتراضي المتعلق بموقت التنظيف بدفق الماء، أدخل الوقت اللازم بال دقائق، الإعداد الافتراضي هو 5 دقائق. اضغط على ▶.	5	FLUSHING TIMER (مؤقت التنظيف بدفق الماء)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين خيارات HOT (ساخن) أو (غليان) أو COLD (بارد) (النقع على البارد) ثم اضغط على ▶, وضع ساخن (الغليان) هو الوضع الافتراضي لعملية التنظيف.	HOT (ساخن)	CLEAN (تنظيف)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير الإعداد الافتراضي على وضع التنظيف الساخن (الغليان) أو البارد (بالنقع البارد), أدخل الوقت اللازم بال دقائق، الوضع الافتراضي لتنظيف لمقلاة قدره 30 دقيقة، اضغط على ▶.	30	CLEAN TIMER (مؤقت التنظيف)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين خيارات enable (تمكين) و disable (تعطيل) ثم اضغط على ▶, (وضع التعطيل هو الوضع الافتراضي), وفي حال اختيار وضع التمكين يمكن تجاوز التلميع مرة واحدة، ينبغي تصفية وعاء القلي قبل تلقي المطالبة التالية بالتلميع.	DISABLED (تعطيل)	POLISH LOCKOUT (قفل التلميع)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين خيارات enable (تمكين) و disable (تعطيل) ثم اضغط على ▶, (وضع التعطيل هو الوضع الافتراضي), اضغط على ▶.	DISABLED (تعطيل)	1 POLISH TIMER (مؤقت التلميع الأول)
استخدم المفاتيح المرقمة لإدخال وقت المطالبة بالتلميع، (التوقيت اليومي لظهور رسالة المطالبة بالتلميع), يتم تعطيل توقيت 23:59, أدخل الوقت بتنسيق 24 ساعة، اضغط على ▶.	23:59	1 POLISH PROMPT TIME (وقت المطالبة بالتلميع الأول)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغير المدة (من 10 إلى 0), (مقدار الوقت الذي يتطلبه المشغل لتأخير البدء في عملية التلميع), اضغط على ▶, بعد انقضاء مدة التأخير يجب أن يقوم المشغل بإجراء عملية التلميع.	00:30	1 POLISH DELAY TIMER (مؤقت تأخير رسالة المطالبة بالتلميع الأول)

الإجراء	الشاشة اليمنة	الشاشة اليسرى
استخدم المفاتيح المرقمة للتغيير, (مدة التلميع بالدقائق), الوقت الافتراضي لتلميع المقلاة مقداره 15 دقيقة, اضغط على ►.	15	1 POLISH DURATION (مدة التلميع الأول)
اضغط على ✓ اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين اختياري YES (نعم) أو NO (لا) ثم اضغط على ►. الوضع الافتراضي هو NO (لا). اضغط على ►. هذه هي إجمالي النسبة المئوية للمنتجات المطهية وعدد مرات الطهي المتبقية قبل دورة التصفية.		ENABLE FILTERS PERCENT (تمكين النسبة المئوية للتصفية)
استخدم الأزرار المرقمة لتغيير درجة الحرارة. (الحد الأدنى لدرجة الحرارة المطلوبة لبدء التلميع) درجة الحرارة الافتراضية قدرها 300 درجة فهرنهايت (149 درجة سيليزيوس). اضغط على ►.	{ 300F } { 149 °C }	POLISH 1 START TEMPR (موقت) بدء التلميع
اضغط على ▲ ▼ للاختيار بين enable (تمكين) أو disable (تعطيل) ثم اضغط على ►. Default is (DISABLED). (تعطيل الوضع الافتراضي) اضغط على ►. هذه هي رسالة مطالبة لإجراء التنظيف والتصفية.	DISABLED (تعطيل)	CLEAN AND FILTER TIMER (موقت) التصفية والتنظيف
استخدم المفاتيح المرقمة لإدخال مدة رسالة المطالبة بالتنظيف والتصفية. (هذه هي مدة رسالة المطالبة بالتنظيف والتصفية التي ستظهر كل يوم في حال تمكينها) تصل إلى وضع التعطيل عند الساعة 23:59. أدخل الزمن بتنسيق 24 ساعة اضغط على □. (الزمن الافتراضي عند 14:00).	14:00	CLEAN AND FILTER PROMPT TIME (مدة رسالة المطالبة بالتنظيف والتصفية)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير المدة (استخدم الرقم 10 للرقم 0) (مقدار الوقت الذي يقوم فيه المشغل بتأخير بدء تشغيل موقت تأخير التصفية والتنظيف) إذا كانت مدة التأخير=0, لن يتم تشغيل موقت التأخير. اضغط على ►. بعد انتهاء مدة التأخير يجب على المشغل إجراء دورة للتصفية والتنظيف.	01:00	CLEAN AND FILTER DELAY TIMER (موقت) تأخير التصفية والتنظيف
استخدم الأزرار المرقمة لتغيير درجة الحرارة. (هذا هو الحد الأدنى لدرجة الحرارة المطلوبة لبدء التصفية والتنظيف.) (درجة الحرارة الافتراضية هي 300 درجة فهرنهايت (149 درجة مئوية)). اضغط على ►.	{ 300F } { 149 °C }	CLEAN AND FILTER START TEMPR (موقت) بدء تشغيل التصفية والتنظيف
في حال تركيبه, يرجى الرجوع إلى قسم 3-1 في الفصل الثالث.	DISABLED (تعطيل)	005 (مستشعر جودة الزيت)
اضغط على (زر خروج/المسح الضوئي) مرة واحدة لإرجاع وحدة التحكم إلى الوضع OFF (إيقاف تشغيل).	EXIT (خروج)	EXIT (خروج)
<b>E-LOG (سجل الأخطاء)</b>		
اضغط على ✓ حتى تقوم وحدة التحكم باختيار INFO MODE, (وضع المعلومات) وتغييره إلى MAIN (الوضع الرئيسي), ثم إلى PRODUCT SETUP (ضبط المنتج).	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)
اضغط على ► للتنقل لاختيار ضبط وعاء المقلاة. اضغط على ✓		PRODUCT SETUP (ضبط المنتج)
أدخل 1656.	ENTER CODE (أدخل الرمز)	VAT SETUP (ضبط وعاء المقلاة)
اضغط على ► للتنقل إلى LOG-E (سجل الأخطاء).		SYSTEM (النظام)
اضغط على ✓ (هذا سجل لأحدث عشرة رموز للأخطاء).		E-LOG (سجل الأخطاء)
اضغط على ►. (الوقت والتاريخ الحالي)	TIME/DATE (الوقت /التاريخ)	NOW (الآن)
للأخطاء المدرجة من A-J. اضغط على ► للتنقل عبر الأخطاء. تم سرد رموز الخطأ في صفحة 2_4. إذا لم يكن هناك أخطاء سوف يظهر الضغط على ► errors No (لا توجد أخطاء). اضغط على ►.	TIME/DATE (الوقت /التاريخ)	A THRU J (التنقل بين A وحتى J)
اضغط على (زر خروج/المسح الضوئي) ثلاث مرات لتعود وحدة التحكم إلى الوضع OFF (إيقاف تشغيل).	EXIT (خروج)	EXIT (خروج)
<b>CHANGE PASSWORD (تغيير كلمة المرور)</b>		
اضغط على ✓ حتى تقوم وحدة التحكم باختيار INFO MODE, (وضع المعلومات) وتغييره إلى MAIN (الوضع الرئيسي)	OFF (إيقاف)	OFF (إيقاف تشغيل)

الإجراء	الشاشة اليمنة	الشاشة اليسرى
الرئيسي) ثم إلى PRODUCT SETUP (ضبط المنتج).	تشغيل)	
اضغط على ▶ لتنتقل لاختيار ضبط وعاء المقلاة. اضغط على □.		PRODUCT SETUP (ضبط المنتج)
أدخل 1656.	ENTER CODE (أدخل الرمز)	VAT SETUP (ضبط وعاء المقلاة)
اضغط على ▶ لتنتقل لاختيار Change Password (تغيير كلمة المرور).		SYSTEM (النظام)
اضغط على ✓		CHANGE PASSWORD (تغيير كلمة المرور)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير الرمز اضغط على ▶.	1650	PRODUCT SETUP (ضبط المنتج)
استخدم المفاتيح المرقمة لتغيير الرمز اضغط على ▶.	1656	VAT SETUP (ضبط وعاء المقلاة)
اضغط على (زر خروج/المسح الضوئي) ثلاث مرات لتعود وحدة التحكم إلى الوضع OFF (إيقاف تشغيل).	EXIT (خروج)	EXIT (خروج)

## 5-1 INFO MODE (وضع المعلومات): Viewing Operational Stats (عرض إحصائيات التشغيل)

تحتفظ وحدة تحكم مقلاة FilterQuick™ بمعلومات عن دورات الطهي و التصفية، حيث توجد هذه البيانات في وضع المعلومات، ويتم الوصول إليها بالضغط على مفتاح checkmark مع تشغيل وحدة التحكم أو إيقافها وخطوات عرض هذه البيانات موضحة كالاتي:

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
OFF/ON (تشغيل/إيقاف تشغيل)	OFF/ON (تشغيل/إيقاف تشغيل)	اضغط على ✓ حتى يتم عرض وضع المعلومات وتحريرها.
LAST DISPOSE STATS (إحصائيات آخر تفريغ)		اضغط على ► للانتقال بين الخيارات التالية: إحصائيات آخر تفريغ والإحصائيات اليومية وإحصائيات الفترات المحددة وإحصائيات آخر تحميل وإجمالي المواد القطبية. اضغط على □ عند عرض الإحصائيات المطلوبة
TOTAL COOKS (إجمالي عدد مرات الطهي)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (عدد مرات الطهي منذ آخر تفريغ).
LAST DISPOSE (آخر تفريغ)	DATE (التاريخ)	اضغط على ►. (تاريخ آخر تفريغ).
FILTERS SINCE DISPOSE (التصفيات منذ إجراء التفريغ)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (عدد مرات التصفية منذ آخر تفريغ للزيت).
FILTERS BY-PASSED SINCE DISPOSE (المتجاوزة منذ آخر تفريغ)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (عدد مرات التصفيات المتجاوزة منذ آخر تفريغ للزيت).
POLISHES SINCE DISPOSE (التلميع منذ آخر تفريغ)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (عدد مرات التلميع منذ آخر تصريف للزيت).
POLISHES BY-PASSED SINCE DISPOSE (المتجاوز منذ آخر تصريف)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (عدد مرات التلميع المتجاوزة منذ آخر تفريغ للزيت).
OIL LIFE (صلاحية الزيت)	NUMBER DAYS (عدد الأيام)	اضغط على ►. (عدد الأيام منذ آخر تفريغ للزيت).
OIL LIFE-1 PRIOR DISPOSE (صلاحية الزيت قبل تفريغه للمرة الأولى)	NUMBER DAYS (عدد الأيام)	اضغط على ►. (هذه هي صلاحية الزيت قبل التفريغ الأول).
OIL LIFE-2 PRIOR DISPOSES (صلاحية الزيت قبل التفريغ الثاني)	NUMBER DAYS (عدد الأيام)	اضغط على ►. (صلاحية الزيت بالأيام قبل التفريغ الثاني).
AVG OIL LIFE (متوسط صلاحية الزيت)	NUMBER DAYS (عدد الأيام)	اضغط على ►. (متوسط صلاحية الزيت للثلاثة تفريغات الأخيرة).
AVG COOKS (متوسط عدد مرات الطهي)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (متوسط عدد مرات الطهي لأكثر من الثلاثة تفريغات الأخيرة).
RESET LAST DISPOSE STATS (إحصائيات آخر تفريغ)	YES NO (نعم/لا)	اضغط على ► للانتقال أو اضغط على ▲ لإعادة تعيين إحصائيات التفريغ الأخير.
RESET LAST DISPOSE STATS (إحصائيات آخر تفريغ)	ENTER CODE (أدخل الرمز)	أدخل 1656.
COMPLETE (اكتمل)		
EXIT (خروج)	EXIT (خروج)	اضغط على زر ✓ مرة واحدة أو قم بالضغط على ► للانتقال إلى الاختيارات المطلوبة. عند عرض الاختيار المطلوب، قم بالضغط على زر ✓ أو بالضغط على زر المسح الضوئي لمرة واحدة لإعادة وحدة التحكم إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).
DAILY STATS (الإحصائيات اليومية)		اضغط على ✓ عند عرض الإحصائيات المطلوبة.

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
MON (الاثنين)	DATE (التاريخ)	اضغط على ▲▼ لاختيار أحد الأيام من الأسبوع السابق. اضغط على □ لإدخال صيغة التاريخ المفضلة.
FILTERS (مرات) (التصفية)	NUMBER AND DAY (العدد واليوم)	اضغط على ▲▼ للتنقل لاختيار عدد مرات تصفية الوعاء في ذلك اليوم من الأسبوع السابق. اضغط على ►.
FILTERS PRIOR WEEK (عدد مرات التصفية - الأسبوع السابق)	NUMBER AND DAY (العدد واليوم)	اضغط على ▲▼ للتنقل لاختيار عدد دورات التصفية اليومية في الأسبوع السابق. اضغط على ►. اضغط على زر ✓ للعودة إلى قائمة وضع المعلومات، أو اضغط على زر خروج/مسح ضوئي مرة واحدة لإعادة وحدة التحكم إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).
FILTERS BYPASSED (التصفيات المتجاوزة)	NUMBER AND DAY (العدد واليوم)	اضغط على ▲▼ لاختيار عدد المرات التي تم تجاوز رسالة المطالبة بالتصفية في ذلك اليوم من الأسبوع السابق. اضغط على ►.
COOKS (مرات الطهي)	NUMBER AND DAY (العدد واليوم)	اضغط على ▲▼ لاختيار عدد دورات الطهي التي تمت في ذلك اليوم من الأسبوع السابق. اضغط على ►.
EXIT (خروج)	EXIT (خروج)	اضغط على زر ✓ مرة واحدة أو قم بالضغط على ► للانتقال إلى الاختيارات المطلوبة. عند عرض الاختيار المطلوب، قم بالضغط على زر ✓ أو بالضغط على زر المسح الضوئي لمرة واحدة لإعادة وحدة التحكم إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).
SELECTED 100 STATSPER (إحصائيات الفترات المحددة)		اضغط على ► للتنقل لاختيار Info Mode Menu (قائمة وضع المعلومات): اضغط على ✓ حتى تقوم بعرض الإحصائيات الأخيرة والإحصائيات اليومية وإحصائيات الفترات المحددة وإحصائيات آخر تحميل مع الإحصائيات المطلوبة المعروضة.
DATE (التاريخ)	TIME (الوقت)	اضغط على ►. (تاريخ ووقت بدء الفترة المحددة).
COOKS (مرات الطهي)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (العدد الإجمالي لمرات الطهي منذ بدء الفترة المحددة).
QUIT COOKS (إنهاء الطهي)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (العدد الإجمالي لمرات الطهي التي تم إغائها منذ بدء الفترة المحددة).
ON HOURS (بالساعات)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (العدد الإجمالي للساعات التي تم فيها تشغيل المقلاة منذ بدء الفترة المحددة).
RESET USAGE (إعادة تعيين الاستخدام)	YES NO (نعم/لا)	اضغط على ► للانتقال أو اضغط على ▲ لتعيين بدء إحصائيات فترة محددة جديدة.
RESET USAGE (إعادة تعيين الاستخدام)	أدخل الرمز	أدخل 1656.
COMPLETE (اكتمل)		
EXIT (خروج)	EXIT (خروج)	اضغط على زر ✓ مرة واحدة أو قم بالضغط على ► للانتقال إلى الاختيارات المطلوبة. عند عرض الاختيار المطلوب، قم بالضغط على زر ✓ أو بالضغط على زر المسح الضوئي لمرة واحدة لإعادة وحدة التحكم إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).
LAST LOAD STATS (إحصائيات آخر تحميل)		اضغط على ✓ عند عرض الإحصائيات المطلوبة.
PRODUCT (المنتج)	PRODUCT NAME (اسم المنتج)	اضغط على ►.
STARTED (بدء)	NUMBER MINUTES (العدد بالدقائق)	اضغط على ►. (وقت بدء آخر دورة طهي).
ACTUAL TIME (الوقت الفعلي)	NUMBER MINUTES (العدد بالدقائق)	اضغط على ►. (الوقت الفعلي للطهي بما في ذلك مدة الإطالة).
PROGRAM TIME (وقت البرنامج)	NUMBER MINUTES (العدد بالدقائق)	اضغط على ►. (وقت الطهي المبرمج).
MAX TEMP (الحد الأقصى لدرجة الحرارة)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (الحد الأقصى لدرجة حرارة الزيت أثناء آخر دورة طهي).
MIN TEMP (الحد الأدنى لدرجة الحرارة)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (الحد الأدنى لدرجة حرارة الزيت أثناء آخر دورة طهي).
AVG TEMP (متوسط درجة الحرارة)	NUMBER (العدد)	اضغط على ►. (متوسط درجة حرارة الزيت أثناء آخر دورة طهي).
HEAT ON (تشغيل التسخين)	% (النسبة المئوية)	اضغط على ►. النسبة المئوية لمدة الطهي مع تشغيل مصدر التسخين وذلك أثناء آخر دورة طهي).
READY FOR COOK (جاهز للطهي)	YES OR NO (نعم أم لا)	اضغط على ►. (تظهر كلمة yes (نعم) عند إعادة المقلاة إلى درجة الحرارة التي كانت عليها قبل بدء دورة الطهي).
TPM (إجمالي المواد القطبية)		اضغط على ✓ عند عرض الإحصائيات المطلوبة.
CURRENT DAY	Current Date	اضغط على ▼ لعرض TPM.

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
(اليوم الحالي)	(التاريخ الحالي)	
TPM (إجمالي المواد القطبية)	NUMBER / CURRENT DAY (الرقم / - اليوم الحالي)	اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى آخر قيمة لإجمالي المواد القطبية الأخيرة المقاسة لذلك اليوم. اضغط على ► ملاحظة: تظهر خطوط منقطعة إذا كانت المقلاة غير مركبة أو كانت غير صالحة أو لم تحصل على أي قراءة.
TPM (إجمالي المواد القطبية)	DATE (التاريخ)	اضغط على ◀ للانتقال إلى قيم إجمالي المواد القطبية للأسبوع السابق. اضغط على ▲ لعرض التواريخ.
EXIT (خروج)	EXIT (خروج)	اضغط على زر Scan (مسح ضوئي) مرتين لإعادة وحدة التحكم إلى الوضع OFF (إيقاف تشغيل).

## 6-1 القائمة الرئيسية: إعداد المنتج (الطهي بنقطة ضبط واحدة)

فيما يلي خطوات برمجة المواد الغذائية. تحقق من ضبط وحدة التحكم على OFF (إيقاف تشغيل) واتبع الخطوات التالية. يحتوي العمود الأيمن على الإجراءات اللازمة للمتابعة. يمكنك الخروج من خطوات البرمجة في أي وقت بالضغط على مفتاح Exit/Scan (خروج/مسح ضوئي) حتى تعود الشاشة إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)	اضغط على ✓ حتى الانتقال من وضع INFO MODE (وضع المعلومات) إلى MAIN (الوضع الرئيسي) ثم إلى PRODUCT SETUP (ضبط المنتج).
PRODUCT SETUP (ضبط المنتج)		اضغط على ✓.
PRODUCT SETUP (ضبط المنتج)	ENTER CODE (أدخل الرمز)	أدخل 1650. في حالة تحميل القائمة الافتراضية في مقلاة قديمة، قم باتباع الخطوات الموضحة في الحقول الرمادية أدناه. وفي حالة عدم تحميلها، قم بتخطي الحقول الرمادية.
SELECT PRODUCT (تحديد المنتج)		اضغط على زر المنتج المرغوب.
LONG NAME (اسم طويل)	اسم المنتج أو رقم الزر	أدخل اسم المنتج بواسطة مفاتيح الأحرف. مرر المؤشر على ▼▲. اضغط على ► للانتقال إلى خصائص إعداد المنتج التالي.
SHORT NAME (اسم قصير)	اختصار لاسم المنتج أو رقم الزر	أدخل أربعة أحرف من اسم المنتج لتبادل مع الموقت أثناء دورة الطهي. اضغط على ►.
COOKING MODE (وضع الطهي)	SINGLE SETPOINT (نقطة ضبط واحدة)	اضغط على ►. في حالة الرغبة في الطهي المجزأ أو تحديد نقاط ضبط متعددة، اضغط على ▼ MULTIPLE SETPOINT (نقاط ضبط متعددة) ثم اذهب إلى 1.8 واتبع التعليمات. الوضع الافتراضي هو SINGLE SETPOINT (نقطة ضبط واحدة).
1 TIME (الوقت)	0:00 or previously entered time (أو الوقت المضبوط مسبقاً)	أدخل الوقت الإجمالي للطهي بواسطة المفاتيح المرقمة. اضغط على ►.
1 TEMPR (درجة الحرارة)	350 درجة فهرنهايت أو درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً	أدخل درجة حرارة الطهي. اضغط على ►.
SENSITIVITY (الحساسية)	Number (العدد)	أدخل مستوى الحساسية، 0-9 للمنتج. اضغط على ►.
1 ALARM TIME (مدة التنبيه) (Time Shake) (مدة الاهتزاز)	0:00 or previously entered time (الوقت المضبوط مسبقاً)	أدخل الوقت في دائرة الطهي لتنبيه الاهتزاز المسموع. اضغط على ►. في حالة الضبط على 0:00 انتقل إلى FILTER PROMPT (المطالبة بالتصفية).
1 ALARM NAME (التنبيه)	SHAKE (اهتزاز)	اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين أسماء التنبيهات (مثل الاهتزاز والتحرك). اضغط على ►.
1 ALARM MODE (وضع التنبيه) (Shake Alarm) (وضع التنبيه بالاهتزاز) (Mode)	AUTO (تلقائي)	اضغط على ►. الوضع الافتراضي هو الوضع التلقائي. اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى وضع التنبيه بالاهتزاز اليدوي. اضغط على ►. عند ضبط وضع التنبيه بالاهتزاز على الوضع التلقائي، يتم إلغاء التنبيهات بعد بضع ثوانٍ تلقائياً. يتطلب الوضع اليدوي إجراءات المستخدم.
1 ALARM TONE (نغمة التنبيه) (Shake Alarm) (نغمة التنبيه بالاهتزاز) (tone)	SHORT (قصيرة)	اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى اختيار نغمات التنبيه بالاهتزاز. اضغط على ►. الوضع الافتراضي هو النغمة القصيرة.
2 ALARM TIME (مدة التنبيه)	0:00	اضغط على ►. في حالة عدم الحاجة إلى تنبيه آخر اترك التنبيه على 0:00. أدخل الوقت إذا لزم الأمر ثم اتبع الخطوات المذكورة أعلاه لإدخال معلمات أخرى. كرر الخطوات مع مدة التنبيه الثالثة. (في حالة إدخال 0:00 للتنبيه الثاني، لا تظهر خطوات التنبيه الثالث).
FILTER PROMPT (المطالبة بالتصفية)	0 or previously entered number (أو الرقم الذي تم إدخاله مسبقاً).	أدخل عدد دورات الطهي قبل رسالة المطالبة بالتصفية ثم اضغط على ►.
INSTANT ON (التشغيل الفوري)	5 or previously set number (أو الرقم الذي تم إدخاله مسبقاً).	هذا هو الوقت بالتوازي، الذي تصل فيه المقلاة إلى التسخين بنسبة 100%، وذلك بعد الضغط على زر المنتج قبل أن تعمل وحدة التحكم على ضبط درجة الحرارة. أدخل القيمة ثم اضغط على ►. (الرقم الافتراضي هو 5، 0=OFF). ملاحظة: قد يلزم ضبط التشغيل الفوري للوقت مع أحمال الطهي الخفيفة.
HOLD TIME (وقت الانتظار)	0 or previously entered time	أدخل الوقت بالدقائق لتعليق المنتج قبل تجاهله. اضغط على ►.

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
	(0 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	
اضغط على زر ✓ لحفظ التغييرات.	EXIT (خروج)	Exit (خروج)
للبرمجة الإضافية، يرجى الرجوع إلى خطوات إعداد المنتج الموضحة أعلاه. للخروج، اضغط مرتين على زر EXIT SCAN (خروج/مسح ضوئي) لوضع (OFF) إيقاف التشغيل.		Select Product (تحديد المنتج)

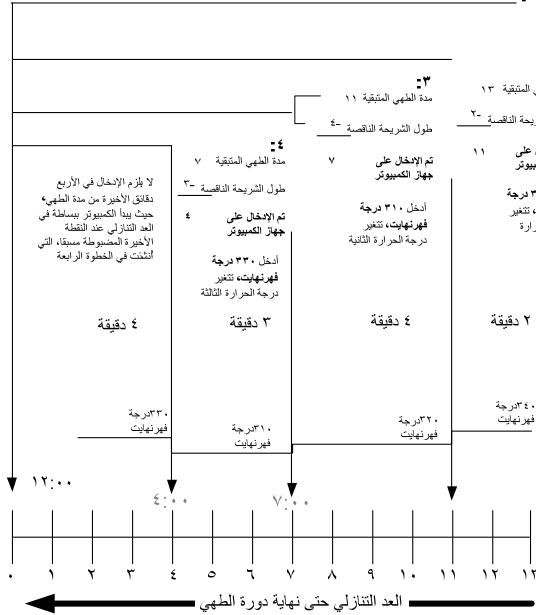
للدخول على شريط القائمة، قم بإزالة البراغي المرفقة مع الحاوية. قم بخفض الحاوية ثم إزالة الشريط من الجزء الخلفي لوحدة التحكم. وفور تحديث شريط القائمة، اتبع نفس الخطوات بالعكس لإعادة تركيبه. لإلغاء تعيين أحد المنتجات من أحد الأزرار، قم بضبط مدة الطهي على 0:00 ثم اضغط على EXIT/SCAN (خروج/مسح ضوئي).

## 7-1 نظرة عامة حول الطهي بنقاط ضبط متعددة (الطهي المجزأ)

عند تحديد الطهي المجزأ، يمكن طهي المنتج عند درجات حرارة متنوعة مع حدوث تغييرات في درجة الحرارة عند النقاط القابلة للبرمجة في دورة الطهي.

عند البرمجة على الطهي المجزأ، من السهل التفكير في دورة الطهي الكاملة التي تحدث مع مؤقت العد التنازلي. تبدأ دورة الطهي مع تخصيص الوقت الكامل، فإذا كانت 13 دقيقة على سبيل المثال، فيتم الانتهاء منها عندما يصل مؤقت العد التنازلي إلى الصفر. يتم إدخال تغييرات درجة الحرارة المرغوبة بناءً على الوقت اللازم لحدوثها مقارنةً بمدة الطهي المتبقية.

١- أدخل ١٣:٠٠ الوقت التراكمي لجميع دورات الطهي، و ٣٠ درجة فهرنهايت كنقطة ضبط مبدئية.



توضح إدخال الوقت المتعلقة بتغييرات درجة الحرارة الوقت المتبقي من دورة الطهي وليس الوقت المنقضي. يوضح الرسم أدناه دورة طهي تستغرق 13 دقيقة. يفضل إعداد جدول مشابه لتغييرات الوقت/درجة الحرارة قبل بدء عملية البرمجة.

- الخطوة الأولى هي ضبط إجمالي وقت الطهي ونقطة الضبط المبدئية.
- الخطوة الثانية هي ضبط فترة الجزء الأول من الطهي على دقيقتين، وتغيير نقطة ضبط درجة الحرارة الأولى.
- الخطوة الثالثة هي ضبط فترة الجزء الثاني من الطهي على أربع دقائق، وتغيير نقطة ضبط درجة الحرارة الثانية.
- الخطوة الرابعة هي ضبط فترة الجزء الثالث من الطهي على ثلاث دقائق، وتغيير نقطة ضبط درجة الحرارة الثالثة.
- تنقضي الأربع دقائق المتبقية في مدة الطهي عند درجة الحرارة النهائية. ليس هناك حاجة لأية إدخال لاستخدام الدقائق الأخيرة.

## 8-1 القائمة الرئيسية: ضبط المنتج (الطهي بنقاط ضبط متعددة) (الطهي المجزأ)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط على ✓ حتى الانتقال من وضع INFO MODE (وضع المعلومات) إلى MAIN (الوضع الرئيسي) ثم إلى DUCT SETUPPRO (ضبط المنتج).	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)
اضغط على ✓.		PRODUCT SETUP (ضبط المنتج)
أدخل 1650.	ENTER CODE (أدخل الرمز)	PRODUCT SETUP (ضبط المنتج)
اضغط على زر المنتج المرغوب.		SELECT PRODUCT (تحديد المنتج)
أدخل اسم المنتج بواسطة مفاتيح الأحرف. مرر المؤشر على ▲▼. اضغط على ► للانتقال إلى خصائص إعداد المنتج التالي.	Product name or button number (اسم المنتج أو رقم الزر)	LONG NAME (اسم طويل)
أدخل اسم المنتج المختصر والمكون من 4 أحرف بواسطة مفاتيح الأحرف لتبادل مع المؤقت أثناء الطهي. اضغط على ►.	Abbreviated product name or button number (اختصار لاسم المنتج أو رقم الزر)	SHORT NAME (اسم قصير)
اضغط على ►. في حالة الرغبة في الطهي المجزأ أو تحديد نقاط ضبط متعددة، اضغط على ▼ MULTIPLE SETPOINT (نقاط الضبط المتعددة) (الطهي المجزأ) واتبع التعليمات الواردة في القسم التالي. الوضع الافتراضي هو SINGLE SETPOINT (نقطة ضبط واحدة).	SINGLE SETPOINT (نقطة ضبط واحدة)	COOKING MODE (وضع الطهي)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
أدخل إجمالي مدة الطهي للعناصر المجهزة ثم اضغط على ▶.	0:00 or previously entered time (0:00 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	1 TIME (الوقت)
أدخل درجة حرارة الطهي المبدئية واضغط على ▶.	350 F or previously entered temperature (350 درجة فهرنهايت أو درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً)	1 TEMPR (درجة الحرارة)
أدخل مستوى الحساسية، 0-9 للمنتج. اضغط على ▶. الرقم الافتراضي هو 0.	Number (العدد)	1 SENSITIVITY (الحساسية)
أدخل الوقت المتبقي بعد تغيير درجة الحرارة الأولى (انظر صفحة 1-9) ثم اضغط على ▶.	0:00 or previously entered time (0:00 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	2 TIME (الوقت)
أدخل أول تغيير في درجة الحرارة واضغط على ▶.	0 or previously entered temperature (0 أو درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً)	2 TEMPR (درجة الحرارة)
أدخل القيمة المرنة 0-9 للمنتج ثم اضغط على ▶. الرقم الافتراضي هو 0.	0 or previously entered value (0 أو القيمة المضبوطة مسبقاً)	2 SENSITIVITY (الحساسية)
أدخل الوقت المتبقي بعد تغيير درجة الحرارة الثانية ثم اضغط على ▶.	0:00 or previously entered time (0:00 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	3 TIME (الوقت)
أدخل درجة حرارة الجزء الثاني ثم اضغط على ▶.	0 or previously entered temperature (0 أو درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً)	3 TEMPR (درجة الحرارة)
أدخل القيمة المرنة 0-9 للمنتج ثم اضغط على ▶. الرقم الافتراضي هو 0.	0 or previously entered value (0 أو القيمة المضبوطة مسبقاً)	3 SENSITIVITY (الحساسية)
أدخل الوقت المتبقي بعد تغيير درجة الحرارة الثالثة ثم اضغط على ▶.	0:00 or previously entered time (0:00 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	4 TIME (الوقت)
أدخل درجة حرارة الجزء الثالث ثم اضغط على ▶.	0 or previously entered temperature (0 أو درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً)	4 TEMPR (درجة الحرارة)
أدخل القيمة المرنة 0-9 للمنتج ثم اضغط على ▶. الرقم الافتراضي هو 0.	0 or previously entered value (0 أو القيمة المضبوطة مسبقاً)	4 SENSITIVITY (الحساسية)
اتركه على صفر في حالة عدم الحاجة إلى أجزاء أخرى ثم اضغط على ▶. أما في حالة الحاجة إلى أجزاء أخرى، استمر في البرمجة كما هو موضح أعلاه. الحد الأقصى هو خمسة أجزاء.	0:00 or previously entered time (0:00 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	5 TIME (الوقت)
أدخل درجة حرارة الجزء الثالث ثم اضغط على ▶.	0 or previously entered temperature (0 أو درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً)	5 TEMPR (درجة الحرارة)
أدخل القيمة المرنة 0-9 للمنتج ثم اضغط على ▶. الرقم الافتراضي هو 0.	0 or previously entered value (0 أو القيمة المضبوطة مسبقاً)	5 SENSITIVITY (الحساسية)
أدخل الوقت في دائرة الطهي لتنبيه الاهتزاز المسموع. اضغط على ▶.	0:00 or previously entered time (0:00 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	1 ALARM TIME (مدة التنبيه)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين أسماء التنبيهات (مثل الاهتزاز). اضغط على ▶.	SHAKE (الاهتزاز)	1 ALARM NAME
اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى التأكيد على الوضع التلقائي أو وضع التنبيه بالاهتزاز اليدوي. اضغط على ▶. الوضع الافتراضي هو الوضع التلقائي.	AUTO (تلقائي)	1 ALARM MODE (وضع التنبيه)
اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى اختيار نغمات التنبيه بالاهتزاز. اضغط على ▶.	SHORT (قصيرة)	1 ALARM TONE (نغمة التنبيه)
أدخل الوقت في دورة الطهي لتنبيه مسموع ثاني للاهتزاز. اضغط على ▶.	0:00 or previously entered time (0:00 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	2 SHAKE TIME (مدة الاهتزاز)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين أسماء التنبيهات (مثل الاهتزاز). اضغط على ▶.	SHAKE (الاهتزاز)	2 ALARM NAME (اسم التنبيه)
اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى التأكيد على الوضع التلقائي أو وضع التنبيه بالاهتزاز اليدوي. اضغط على ▶. الوضع الافتراضي هو الوضع التلقائي.	AUTO (تلقائي)	2 ALARM MODE (وضع التنبيه)
اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى اختيار نغمات التنبيه بالاهتزاز. اضغط على ▶.	SHORT (قصيرة)	2 ALARM TONE (نغمة التنبيه)
أدخل المدة لتنبيه مسموع ثالث للاهتزاز. اضغط على ▶.	0:00 or previously entered time (0:00 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	3 TIME (الوقت)
اضغط على ▲ ▼ للتنقل بين أسماء التنبيهات (مثل الاهتزاز). اضغط على ▶.	SHAKE (الاهتزاز)	3 ALARM NAME (اسم التنبيه)
اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى التأكيد على الوضع التلقائي أو وضع التنبيه بالاهتزاز اليدوي. اضغط على ▶. الوضع الافتراضي هو الوضع التلقائي.	AUTO (تلقائي)	3 ALARM MODE (وضع التنبيه)



الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى اختيار نغمات التنبيه. اضغط على ▶.	SHORT (قصيرة)	3 ALARM TONE (نغمة التنبيه)
أدخل عدد دورات الطهي قبل رسالة المطالبة بالتصفية ثم اضغط على ▶.	0 or previously entered number (0 أو الرقم الذي تم إدخاله مسبقاً).	FILTER PROMPT (المطالبة بالتصفية)
هذا هو الوقت بالثواني، الذي تصل فيه المقلاة إلى التسخين بنسبة 100%، وذلك بعد الضغط على زر المنتج قبل أن تعمل وحدة التحكم على ضبط درجة الحرارة. أدخل القيمة ثم اضغط على ▶. الرقم الافتراضي هو 0.	0	INSTANT ON (التشغيل الفوري)
أدخل الوقت بالدقائق لتعليق المنتج قبل تجاهله. اضغط على ▶.	0 or previously entered time (0 أو الوقت المضبوط مسبقاً)	HOLD TIME (وقت الانتظار)
اضغط على زر ✓ لحفظ التغييرات.	EXIT (خروج)	EXIT (خروج)
للبرمجة الإضافية، يرجى الرجوع إلى خطوات إعداد المنتج الموضحة أعلاه، للخروج، اضغط مرتين على زر EXIT SCAN (خروج مسح ضوئي) لوضع (OFF) إيقاف التشغيل.		SELECT PRODUCT (تحديد المنتج)

للدخول على شريط القائمة، قم بإزالة البراغي المرفقة مع الحاوية. قم بخفض الحاوية ثم إزالة الشريط من الجزء الخلفي لوحدة التحكم. وفور تحديث شريط القائمة، اتبع نفس الخطوات بالعكس لإعادة تركيبه. لإزالة المنتج من الأزرار، قم بضبط وقت الطهي على 0:00 ثم اضغط على EXIT/SCAN (خروج/مسح).

### 9-1 قائمة التصفية:

تتميز وحدة تحكم FilterQuick™ بخيارات قائمة التصفية التالية: التصفية، والتنظيف والتصفية، مستشعر جودة الزيت (في حالة تركيبه)، التفريغ (وحدة تفريغ الدهون أو وعاء بديل / ملء الوعاء يدويًا من رف JIB، تفريغ في وعاء الزيت الغزير أو الأمامي / ملء الوعاء يدويًا من رف JIB، تفريغ في وعاء الزيت الغزير)، تفريغ في الوعاء، تنظيف (ساخن [مغلي] أو بارد [تنظيف بارد]) (تفريغ في وحدة تفريغ الدهون أو وعاء بديل / ملء الوعاء يدويًا من رف JIB، تفريغ في وعاء الزيت الغزير أو الأمامي / ملء الوعاء يدويًا من رف JIB، تفريغ في وعاء الزيت الغزير)، ملء من الوعاء، تفريغ الوعاء في وعاء الزيت الملوث (الأمامي أو الزيت الغزير فقط)، ملء الوعاء بالزيت الغزير (الزيت الغزير فقط). يمكن الدخول على جميع هذه الخيارات بالضغط مع الاستمرار على زر FILTER (التصفية) حتى ظهور قائمة التصفية. عندما تكون درجة حرارة المقلاة أقل من 300 درجة فهرنهايت، تعرض وحدة التحكم "WAIT FOR FILTER" (انتظر التصفية) و تصفية مشغول "FILTER BUSY" ( يجب أن تكون وحدة التحكم قيد التشغيل وأن تكون عند درجة حرارة تصل إلى 300 درجة فهرنهايت أو أكثر لتنفيذ عملية التصفية أو التنظيف والتصفية أو التلميع. يجب أن يتم تأكيد جميع الرسائل أو إزالتها من جميع وحدات التحكم قبل البدء في عملية التصفية. ملاحظة: هناك بعض الخصائص التي لا تتوافر سوى عند تشغيل وحدة التحكم، وهناك خصائص أخرى لا تتوافر سوى عند إيقاف تشغيلها، بينما تتوافر خصائص أخرى أثناء تشغيل وحدة التحكم أو إيقاف تشغيلها. راجع القائمة بالصفحة 2-1.

### الدخول إلى وضع قائمة التصفية

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط على زر FILTER (التصفية) حتى تظهر FILTER MENU (قائمة التصفية) لمدة ثلاث ثوان ثم تتغير إلى FILTER (التصفية).	READY (جاهز)	READY (جاهز)
اضغط على ▶ للانتقال إلى التنظيف والتصفية، مستشعر جودة الزيت (في حالة تركيبه)، التفريغ، التصريف في الوعاء، ملء الوعاء الكبير من الوعاء، ماء الوعاء من الزيت الغزير (الزيت الغزير فقط)، من الوعاء إلى وعاء الزيت الملوث (الزيت الغزير أو الأمامي فقط) أو التنظيف أو الخروج. عند عرض الاختيار المرغوب فيه اضغط على ✓. اتبع التعليمات على الصفحات التالية للتنقل بين الأوضاع. إذا لم يتم تثبيت وعاء التصفية تمامًا، تُعرض وحدة التحكم INSERT PAN (تركيب الوعاء). فور تركيب وعاء التصفية في مكانه، تعرض لوحة MIB حرف "A"، وتستمر وظيفة التصفية.		FILTER (تصفية)

### 1-9-1 التصفية

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط مع الاستمرار على زر FILTER (تصفية) حتى يتم عرض رسالة FILTER (تصفية).		FILTER (تصفية)
اضغط على السهم المناسب لاختيار الجانب.	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)
اضغط على زر ✓.		FILTER (تصفية)
اضغط على سهم YES (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم NO (لا) لتجاوز التصفية والرجوع إلى الوضع السابق، إذا بدأت وحدة التحكم مطالبة التصفية، سوف تبدأ المطالبة مرة أخرى فور وصول عداد الطهي إلى جزء من عداد التصفية. في حالة تحديد NO (لا) لبدء وحدة التحكم مطالبة التصفية، يتم تمكين تأمين التصفية، وعرض FIL DYLD. سوف يؤدي الضغط على زر الفحص لمدة ثلاث ثوان عند عرض FIL DLYD إلى مطالبة التصفية. في حالة إيقاف تشغيل وحدة التحكم أثناء مطالبة التصفية الآن أو عند ظهور FIL DYLD، سوف تعود فور إعادة تشغيل زر الطاقة الوظيفي مرة أخرى. في حالة تمكين تأمين التصفية، يجب استكمال التصفية في المطالبة التالية.	YES/NO (نعم / لا)	FILTER NOW (تصفية) (الآن؟)
قم بقشد الدهون من الوعاء، ثم اضغط على السهم أسفل كلمة CONFIRM (تأكيد). إذا كان مستوى الزيت قليل جدًا، ستظهر كلمة "OIL TO LOW" (كمية الزيت قليلة جدًا) على وحدة	عرض CONFIRM (تأكيد) أو عرض OIL TOO LOW	SKIN FAT OR OIL TOO LOW (قشد دهون الوعاء)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
التحكم. قم بملء الوعاء واضغط على أي من الأسهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	(كمية الزيت قليلة جدًا)	أم كمية الزيت قليلة جدًا)
اضغط على الزر ذو مؤشر LED الوامض.		START FILTRATION (بدء التصفية)
غير مطلوب. وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.		DRAINING (التصريف)
غير مطلوب.		FLUSHING (التدفق)
غير مطلوب.		FILLING (الماء)
تبدأ المقلاة في التسخين حتى تعود إلى النقطة المضبوطة. فور العودة إلى النقطة المضبوطة، وتعرض وحدة التحكم READY (جاهز).	تبديل----- أو LOW TEMP (درجة حرارة منخفضة) بدرجة الحرارة.	تبديل----- أو LOW TEMP (درجة حرارة منخفضة) بدرجة الحرارة.

## 2-9-1 التنظيف والتصفية

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اتبع الخطوات الموجودة بصفحات من 11-1، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية)،		
اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)
اضغط على ✓.		CLEAN AND FILTER (التنظيف والتصفية)
اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى الوضع السابق. في حالة تحديد (NO) (لا) للتنظيف الموقوت، وتمكين تأمين التصفية، يتم عرض مطالبة التصفية FIL DYLD. سوف يؤدي الضغط على زر الفحص لمدة ثلاث ثوان عند عرض FIL DLYD إلى مطالبة التصفية. في حالة إيقاف تشغيل وحدة التحكم أثناء مطالبة التنظيف الآن أو عند ظهور FIL DYLD، سوف تعود فور إعادة تشغيل زر الطاقة الوظيفي مرة أخرى. في حالة تمكين تأمين التصفية، يجب استكمال التنظيف والتصفية في المطالبة التالية.	YES / NO (نعم / لا)	CLEAN NOW? (هل تريد التنظيف الآن؟)
قشد الدهون من الوعاء.		SKIM VAT (الوعاء)
اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.		START FILTRATION (بدء التصفية)
غير مطلوب، وفي حالة انسداد المصرف، استخدم الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.		DRAINING (التصريف)
(لمقلاة الغاز فقط) نظف مستشعر الزيت باستخدام ضمادة التنظيف المقاومة للخدش، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	CLEAN OIL SENSOR (تنظيف مستشعر الزيت)
استخدم الفرشاة والزيت الساخن لإزالة الفتات والبقايا من جدران وعاء القلي والتخلص من الرغوة على السطح، واستخدم ضمادة مقاومة للخدش لإزالة البقايا، واحرص على استخدام القفازات الحرارية مع توخي الحذر الشديد لأن أسطح وعاء القلي سوف تكون ساخنة.		FLUSHING (التدفق)
اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	SCRUB VAT "هل اكتمل تنظيف الوعاء؟"
غير مطلوب، ويتدفق الزيت من وعاء التصفية إلى وعاء القلي ثم يعود مرة ثانية إلى وعاء التصفية لمدة قدرها 5 دقائق.	TIMER 5:00 (موقت)	POLISHING (التلميع)
اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	CLOSE DRAIN (أغلق التصريف).
غير مطلوب،		FILLING (الماء)
اضغط على (YES) (نعم) إذا كان الوعاء ممتلئاً. اضغط على (NO) (لا) للاستمرار في الملء.	YES / NO (نعم / لا)	IS VAT FULL (هل الوعاء ممتلئ؟)
	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)

## 1-2-9-1 OQS (مستشعر جودة الزيت) راجع الفصل 3

### 3-9-1 التفريغ (في وحدة تفريغ الدهون أو وعاء بديل / ملء الوعاء يدويًا من رف JIB)

من أجل تصريف الزيت أو السمن المستخدم وتفريغه بشكل آمن ومناسب، توصي Frymaster باستخدام وحدة تفريغ الدهون التي تقدمها، مع العلم بأن هذه الوحدة تتوافر لدى الموزع المحلي لديك.

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 1-11، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية)، خطر: عند تصريف الزيت في الحاوية المعدنية المناسبة، تأكد من قدرتها على استيعاب ما يزيد عن 4 جالون (15 لتر) كحد أدنى، وإلا قد يتدفق السائل الساخن ويتسبب في وقوع الإصابات.		
LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.
DISPOSE (تفريغ)		اضغط على ✓.
DISPOSE NOW? (هل تريد التفريغ الآن؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى الوضع السابق.
REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)		إزالة وعاء التصفية
INSERT DISPOSAL UNIT (تركيب وحدة التفريغ)	CONFIRM (تأكيد)	قم بتركيب وحدة تفريغ الدهون أو وعاء معدني كبير يكفي لاستيعاب 4 جالونات (15 لتر) أو أكثر تحت المصرف، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
START DISPOSAL (بدء التفريغ)		اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.
DISPOSING (تفريغ)		غير مطلوب، وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.
VAT EMPTY AND CLEAN? (هل الوعاء فارغ ونظيف؟)	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
REMOVE DISPOSAL UNIT (إزالة وحدة التفريغ)	CONFIRM (تأكيد)	قم بإزالة وحدة التفريغ من ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء التصفية)		تركيب وعاء التصفية
FILL VAT (ملء وعاء القلي)	CONFIRM (تأكيد)	قم بملء الوعاء يدويًا بالزيت الجديد واضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)	

### 4-9-1 تفريغ (إلى Bulk أو Front / ملء الوعاء يدويًا من رف JIB)

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 1-11، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية)،		
LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.
DISPOSE (تفريغ)		اضغط على ✓.
DISPOSE NOW? (هل تريد التفريغ الآن؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى الوضع السابق.
WASTE TANK FULL (خزان الزيت الملوث ممتلئ)	CONFIRM (تأكيد)	يتم عرض هذه الرسالة عند امتلاء خزان الزيت الملوث، وبعد ذلك اضغط على زر CONFIRM (تأكيد) واطلب مزود الزيت الملوث، وسيظهر OFF (إيقاف تشغيل) على وحدة التحكم.
START DISPOSAL (بدء التفريغ)		اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.
DRAINING (التصريف)		غير مطلوب، وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.
VAT EMPTY AND CLEAN? (هل الوعاء فارغ ونظيف؟)	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
OPEN DISPOSAL VALVE (فتح صمام التفريغ)		اسحب مقبض التفريغ. (ملاحظة: إذا كنت تستخدم التفريغ الأمامي، تأكد من توصيل العصا إلى منفذ الفصل السريع، واضغط مع الاستمرار على المفتاح بعد سحب مقبض التفريغ لتفريغ الزيت).
DISPOSING (تفريغ)	COUNTDOWN TIMER 4:00 (موقت العد التنازلي)	غير مطلوب.
REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)		افتح الباب واسحب وعاء التصفية خارج الحاوية.
IS PAN EMPTY? (هل وعاء التصفية فارغ؟)	YES / NO (نعم / لا)	تأكد من أن وعاء التصفية فارغ، ثم قم بالضغط على سهم (YES) (نعم)، أو بالضغط على سهم (NO) (لا)، ثم اتبع رسائل المطالبة للعودة إلى وضع (DISPOSING) (جاري التفريغ).

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
قم بتركيب وعاء التصفية.		INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء التصفية)
ادفع مقبض التفريغ (ملاحظة: قم بفصل عصا التفريغ، عند استخدام التفريغ الأمامي).		CLOSE DISPOSE VALVE (غلق صمام التفريغ)
قم بملء الوعاء يدويًا بالزيت الجديد واضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	FILL VAT P (هل وعاء القلي ممتلئ؟)
		OFF (إيقاف تشغيل)

### 5-9-1 تفريغ (إلى Bulk أو Front / ملء الوعاء يدويًا من رف JIB)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 1-11، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية)،		
اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)
اضغط على ✓.		DISPOSE (تفريغ)
اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى الوضع السابق.	YES / NO (نعم / لا)	DISPOSE NOW P (هل تريد التفريغ الآن؟)
يتم عرض هذه الرسالة عند امتلاء خزان الزيت الملوث، وبعد ذلك اضغط على زر CONFIRM (تأكيد) واطلب مزود الزيت الملوث، وسيظهر OFF (إيقاف تشغيل) على وحدة التحكم.	CONFIRM (تأكيد)	WASTE TANK FULL (خزان الزيت الملوث ممتلئ)
اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.		START DISPOSE (بدء التفريغ)
غير مطلوب، وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.		DRAINING (التصريف)
اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد) عندما يكون فارغًا.	CONFIRM (تأكيد)	VAT EMPTY AND CLEAN P (هل الوعاء فارغ ونظيف؟)
اسحب مقبض التفريغ. (ملاحظة: إذا كنت تستخدم التفريغ الأمامي، تأكد من توصيل العصا إلى منفذ الفصل السريع، واضغط مع الاستمرار على المفتاح بعد سحب مقبض التفريغ لتفريغ الزيت).		OPEN DISPOSE VALVE (فتح صمام التفريغ)
غير مطلوب أثناء تفريغ الزيت عندما يقوم المؤقت بالعد التنازلي.	4:00 COUNTDOWN TIMER (موقت العد التنازلي)	DISPOSING (تفريغ)
افتح الباب واسحب وعاء التصفية خارج الحاوية.		REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)
تأكد من أن وعاء التصفية فارغ أم لا، فإذا كان فارغًا فقم بالضغط على سهم (YES) (نعم)، أما إذا كان غير فارغًا فقم بالضغط على سهم (NO) (لا)، ثم اتبع المطالبات (للعودة إلى وضع (DISPOSING) (التفريغ)).	YES / NO (نعم / لا)	IS PAN EMPTY? (هل وعاء التصفية فارغ؟)
قم بتركيب وعاء التصفية.		INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء التصفية)
ادفع مقبض التفريغ. (ملاحظة: قم بفصل عصا التفريغ، عند استخدام التفريغ الأمامي).		CLOSE DISPOSE VALVE (غلق صمام التفريغ)
اضغط على سهم (YES) (نعم) لملء الوعاء أو اضغط على سهم (NO) (لا) للذهاب إلى OFF (إيقاف تشغيل).	YES / NO (نعم / لا)	FILL VAT FROM BULK P (هل تود ملء وعاء القلي من خزان الزيت الغزير؟)
اضغط مع الاستمرار على سهم نعم لملء الوعاء.	YES (نعم)	PRESS AND HOLD YES TO FILL (اضغط مع الاستمرار على سهم نعم لملء الوعاء)
يتم عرضها أثناء عملية ملء الوعاء.		FILLING (الملء)
اضغط على سهم (NO) (لا) عند اكتمال ملء الوعاء، أو اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار في الملء.	YES / NO (نعم / لا)	CONTINUE FILLING P (هل تود الاستمرار في ملء الوعاء؟)
		OFF (إيقاف تشغيل)

### 6-9-1 التصريف في الوعاء

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 1-11، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية)		
LEFT (الشاشة اليسرى) تختص بالأوعية المقسمة فقط	RIGHT (الشاشة اليمنى) تختص بالأوعية المقسمة فقط	اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.
DRAIN TO PAN (تصريف في الوعاء)		اضغط على ✓.
DRAIN NOW? (هل تود التصريف الآن؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار. أو اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى الوضع السابق.
OPEN DRAIN VALVE (فتح صمام التصريف)		اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.
DRAINING (التصريف)		يتم عرضها أثناء عملية التصريف، وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.
VAT EMPTY? (هل وعاء القلي فارغ؟)	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
FILL FROM PAN? (هل تود الملء من الوعاء؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) للملء من الوعاء، واضغط على سهم (NO) (لا) للذهاب إلى OFF (إيقاف تشغيل).
FILLING (الملء)		غير مطلوب،
IS THE VAT FULL? (هل وعاء القلي ممتلئ؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) إذا كان وعاء القلي ممتلئاً، أو اضغط على سهم (NO) (لا) إذا كان غير ذلك، ثم اتبع مطلب (العودة إلى وضع FILLING (الملء) لمدة 45 ثانية أخرى)، وفي حالة عدم امتلاء وعاء القلي بعد إجراء محاولتين لملئه، قم بالانتقال إلى الخطوة التالية.
REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)		افتح الباب واسحب وعاء التصفية خارج الحاوية.
IS PAN EMPTY? (هل وعاء التصفية فارغ؟)	YES / NO (نعم / لا)	تأكد من أن وعاء التصفية فارغ أم لا، فإذا كان فارغاً قم بالضغط على سهم (YES) (نعم) وانتقل إلى الخطوة التالية، أما إذا كان غير فارغاً فقم بالضغط على سهم (NO) (لا)، ثم اتبع مطلب CHANGE FILTER PAPER (تغيير ورقة المصفاة).
INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء التصفية)		قم بتركيب وعاء التصفية.
OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)	

### 7-9-1 الملء من الوعاء

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 1-11، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية). تحذير: يلزم التأكد من أن الزيت عند درجة حرارة التشغيل أو قريب منها، وذلك لعدم حدوث تلف للمضخة.		
LEFT (الشاشة اليسرى) تختص بالأوعية المقسمة فقط	RIGHT (الشاشة اليمنى) تختص بالأوعية المقسمة فقط	اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.
FILL FROM PAN (ملء من الوعاء)		اضغط على ✓.
FILL VAT FROM PAN? (هل تود الملء من الوعاء؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).
FILLING (الملء)		غير مطلوب،
IS THE VAT FULL? (هل وعاء القلي ممتلئ؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) إذا كان وعاء القلي ممتلئاً، أو اضغط على سهم (NO) (لا) إذا كان غير ذلك، ثم اتبع مطلب (العودة إلى وضع FILLING (الملء)).
OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)	

### 8-9-1 ملء وعاء القلي من خزان الزيت الغزير (الزيت الغزير فقط)

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 1-11، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية).		
LEFT (الشاشة اليسرى) تختص بالأوعية المقسمة فقط	RIGHT (الشاشة اليمنى) تختص بالأوعية المقسمة فقط	اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.
FILL VAT FROM BULK (ملء وعاء القلي من خزان الزيت الغزير)		اضغط على ✓.

اضغط على سهم YES (نعم) للاستمرار، اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).	YES/NO (نعم/لا)	FILL VAT FROM BULK? (هل تود ملء وعاء القلي من خزان الزيت الغزير؟)
اضغط مع الاستمرار على سهم (YES) نعم لملء الوعاء.	YES (نعم)	PRESS AND HOLD YES TO FILL (اضغط مع الاستمرار على سهم نعم لملء الوعاء)
يتم عرضها أثناء عملية ملء الوعاء.		FILLING (الماء)
تظهر هذه الرسالة بمجرد تحرير الزر أثناء عملية الملء، واضغط على سهم (NO) (لا) عند اكتمال ملء الوعاء، أو اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار في الملء.	YES / NO (نعم / لا)	CONTINUE FILLING? (هل تود الاستمرار في ملء الوعاء؟)
	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)

### 9-9-1 تصفية زيت الوعاء في خزان الزيت الملوث (الزيت الغزير فقط)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
		اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 1-11، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية).
اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)
اضغط على ✓.		PAN TO WASTE (تصفية الوعاء في خزان الزيت الملوث)
اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى الوضع السابق.	YES/NO (نعم/لا)	PAN TO WASTE? (هل تود تصفية الوعاء في خزان الزيت الملوث؟)
يتم عرض هذه الرسالة عند امتلاء خزان الزيت الملوث، واضغط على الزر للتأكيد واطلب مزود الزيت الملوث، وستظهر OFF (إيقاف تشغيل) على وحدة التحكم.	CONFIRM (تأكيد)	WASTE TANK FULL (خزان الزيت الملوث ممتلئ)
اسحب مقبض التفريغ.		OPEN DISPOSE VALVE (فتح صمام التفريغ)
غير مطلوب أثناء عملية تفريغ الزيت.		DISPOSING (تفريغ)
افتح الباب واسحب وعاء التصفية خارج الحاوية.		REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)
تأكد من أن وعاء التصفية فارغ أم لا، فإذا كان فارغاً فقم بالضغط على سهم (YES) (نعم)، أما إذا كان غير فارغاً فقم بالضغط على سهم (NO) (لا)، ثم اتبع المطالبات (للعودة إلى وضع (DISPOSING) (التفريغ)).	YES / NO (نعم / لا)	IS PAN EMPTY? (هل وعاء التصفية فارغ؟)
قم بتركيب وعاء التصفية.		INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء التصفية)
ادفع مقبض التفريغ في.		CLOSE DISPOSE VALVE (غلق صمام التفريغ)
	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)

## 10-9-1 التنظيف ([الساخن] أو البارد [بالنقع البارد])، (التفريغ في وحدة تفريغ الدهون أو وعاء بديل / ملء الوعاء يدويًا من رف JIB)

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 1-11، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية). تحذير: لتجنب الإصابة، يرجى التأكد من أن الأوعية المجاورة المليئة بالزيت في وضع OFF (إيقاف تشغيل) وأنها مغطاة قبل بدأ عملية التنظيف ([الساخن] أو البارد [بالنقع البارد]).		
LEFT (الشاشة اليسرى) تختص بالأوعية المقسمة فقط	RIGHT (الشاشة اليمنى) تختص بالأوعية المقسمة فقط	اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.
CLEAN (تنظيف)		اضغط على ✓.
BOIL OUT NOW? OR COLD CLEAN NOW? (هل تود التنظيف الساخن الآن؟ أم هل تود التنظيف البارد الآن؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).
IS OIL REMOVED? (هل تم التخلص من الزيت؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم). ثم اذهب إلى "IS SOLUTION IN THE VAT?" هل هناك محلول تنظيف بوعاء القلي؟، أو اضغط على سهم (NO) (لا) للانتقال إلى الخطوة التالية.
REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)		أزل وعاء التصفية، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد)
INSERT DISPOSAL UNIT (تركيب وحدة التفريغ)	CONFIRM (تأكيد)	قم بتركيب وحدة تفريغ الدهون أو وعاء معدني كبير يكفي لاستيعاب 4 جالونات (15 لتر) أو أكثر تحت المصرف، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
START DISPOSE (بدء التفريغ)		اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.
DISPOSING (تفريغ)		وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقالة لتنظيف الانسداد.
VAT EMPTY AND CLEAN? (هل الوعاء فارغ ونظيف؟)	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
REMOVE DISPOSAL UNIT (إزالة وحدة التفريغ)	CONFIRM (تأكيد)	أزل وحدة التفريغ، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
IS SOLUTION IN THE VAT? (هل هناك محلول تنظيف بالوعاء؟)	CONFIRM (تأكيد)	تأكد من وجود محلول تنظيف بوعاء القلي، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
BOIL OUT OR COLD CLEAN (التنظيف الساخن أو البارد)	30:00 COUNTDOWN TIMER (موقت العد التنازلي 30:00).	يتم تشغيل الموقت، وفي حالة التنظيف الساخن، يتم تسخين الوعاء في درجة حرارة 195 درجة فهرنهايت (91 درجة مئوية).
BOIL OUT DONE OR COLD CLEAN DONE (انتهاء التنظيف الساخن أم انتهاء التنظيف البارد)	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل كلمة CONFIRM (تأكيد) لإلغاء التنبيه.
INSERT DISPOSAL PAN (تركيب وعاء التفريغ)	CONFIRM (تأكيد)	قم بتركيب وعاء تفريغ كبير يكفي لاحتواء 4 جالونات من الزيت (15 لتر) أو أكثر تحت المصرف، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
OPEN DRAIN VALVE (فتح صمام التصريف)		اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.
DRAINING (التصريف)		غير مطلوب،
IS SOLUTION REMOVED? (هل تم التخلص من محلول التنظيف؟)	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
RINSE COMPLETE? (هل تمت عملية الشطف؟)	CONFIRM (تأكيد)	اشطف الوعاء بالماء، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
VAT AND PAN DRY? (هل تم تجفيف وعاء القلي ووعاء التصفية بالكامل، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).)	CONFIRM (تأكيد)	تأكد من تجفيف كلاً من وعاء القلي ووعاء التصفية بالكامل، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
REMOVE DISPOSAL PAN (إزالة وعاء التفريغ)	CONFIRM (تأكيد)	قم بإزالة وعاء التفريغ ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء التصفية)		قم بإدخال وعاء التصفية.
FILL VAT (ملء وعاء القلي)	CONFIRM (تأكيد)	قم بملء وعاء القلي بالزيت الجديد، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد) بعد الملء.
OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)	

## 11-9-1 التنظيف [الساخن] أو البارد [بالنقع البارد] (تفريغ في خزان الزيت الغزير أو الأمامي / ملء الوعاء يدويًا من رف JIB)

الإجراء	الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى
اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 1-11، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية). تحذير: لتجنب الإصابة، يرجى التأكد من أن الأوعية المجاورة المليئة بالزيت في وضع OFF (إيقاف تشغيل) وأنها مغطاة قبل بدأ عملية التنظيف [الساخن] أو البارد [بالنقع البارد].		
اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)
اضغط على ✓.	CLEAN (تنظيف)	
اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).	BOIL OUT NOW? OR COLD CLEAN NOW? الساخن الآن؟ أم هل تود التنظيف البارد الآن؟	YES / NO (نعم / لا)
يتم عرض هذه الرسالة عند امتلاء خزان الزيت الملوث، وبعد ذلك اضغط على الزر للتأكيد واطلب مزود الزيت الملوث، وستظهر OFF (إيقاف تشغيل) على وحدة التحكم.	WASTE TANK FULL (خزان الزيت الملوث ممتلئ)	CONFIRM (تأكيد)
اضغط على سهم (YES) (نعم)، ثم اذهب إلى "IS SOLUTION IN THE VAT?" هل هناك محلول تنظيف بوعاء القلي؟ اضغط على سهم (NO) (لا) للانتقال إلى مطالبة "START DISPOSE" "بدء التفريغ".	IS OIL REMOVED? (هل تم التخلص من الزيت؟)	YES / NO (نعم / لا)
اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.	START DISPOSE (بدء التفريغ)	
غير مطلوب، وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.	DRAINING (التصريف)	
اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد) عندما يكون وعاء القلي فارغًا.	VAT EMPTY AND CLEAN? (هل الوعاء فارغ ونظيف؟)	CONFIRM (تأكيد)
اسحب مقبض التفريغ. (ملاحظة: إذا كنت تستخدم التفريغ الأمامي، تأكد من توصيل العصا إلى منفذ الفصل السريع، واضغط مع الاستمرار على المفتاح بعد سحب مقبض التفريغ لتفريغ الزيت).	OPEN DISPOSE VALVE (فتح صمام التفريغ)	
غير مطلوب.	DISPOSING (تفريغ)	4:00 COUNTDOWN TIMER (موقت العد التنازلي 4:00)
افتح الباب واسحب وعاء التصفية خارج الحاوية.	REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)	
تأكد من أن وعاء التصفية فارغ أم لا، فإذا كان فارغًا فقم بالضغط على سهم (YES) (نعم)، أما إذا كان غير فارغًا فقم بالضغط على سهم (NO) (لا)، ثم اتبع المطالبات (للعودة إلى وضع (DISPOSING) (التفريغ)).	IS PAN EMPTY? (وعاء التصفية فارغ؟)	YES / NO (نعم / لا)
قم بتركيب وعاء التصفية.	INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء التصفية)	
ادفع مقبض التفريغ □	CLOSE DISPOSE VALVE (غلق صمام التفريغ)	
تأكد من وجود محلول تنظيف بوعاء القلي، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	IS SOLUTION IN THE VAT? (هل هناك محلول تنظيف بوعاء القلي؟)	CONFIRM (تأكيد)
يبدأ الموقت بالتشغيل في حالة التنظيف الساخن، تصل درجة حرارة تسخين الوعاء إلى 195 فهرنهايت (91 درجة مئوية)	BOIL OUT OR COLD CLEAN (التنظيف الساخن أو البارد)	30:00 countdown timer (موقت العد التنازلي 3:00)
اضغط على السهم أسفل كلمة CONFIRM (تأكيد) لإلغاء التنبيه.	BOIL OUT DONE OR COLD CLEAN DONE (انتهاء التنظيف الساخن أو انتهاء التنظيف البارد)	CONFIRM (تأكيد)
افتح الباب واسحب وعاء التصفية خارج الحاوية.	REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)	
ضع وعاء تفريغ ذو حجم مناسب حتى يتمكن من استيعاب 4 جالونات (15 لتر) أو أكثر تحت المصرف، ثم اضغط على السهم أسفل كلمة CONFIRM (تأكيد)	INSERT DISPOSAL PAN (تركيب وعاء التفريغ)	CONFIRM (تأكيد)
اضغط على الزر ذو مؤشر LED الوامض.	OPEN DRAIN VALVE (فتح صمام التصريف)	



الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
غير مطلوب.		DRAINING (جاري التصريف)
اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	IS SOLUTION REMOVED? (هل تم التخلص من محلول التنظيف؟)
اشطف الوعاء بالماء، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	RINSE COMPLETE? (هل تمت عملية الشطف؟)
تأكد من تجفيف كلاً من وعاء القلي ووعاء التصفية بالكامل، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	VAT AND PAN DRY? (هل تم تجفيف وعاء القلي ووعاء لتصفية؟)
قم بإزالة وعاء التفريغ ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد) □	CONFIRM (تأكيد)	REMOVE DISPOSAL PAN (إزالة وعاء التفريغ)
قم بتركيب وعاء التصفية □ □		INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء التصفية)
قم بملء وعاء القلي بالزيت الجديد، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد) بعد اكتمال الملء.	CONFIRM (تأكيد)	FILL VAT (ملء وعاء القلي)
	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)

### 12-9-1 تنظيف (ساخن [بالغلي] أو بارد [بالنقع البارد]) (تفريغ في خزان الزيت الغزير أو التفريغ من الأمام /ملء الوعاء من خزان الزيت الغزير)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اتبع الخطوات الموجودة بصفحة 11-1، للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية). تحذير: لتجنب الإصابة، يرجى التأكد من أن الأوعية المجاورة المليئة بالزيت في وضع OFF (إيقاف تشغيل) وأنها مغطاة قبل بدء عملية التنظيف ([الساخن] أو البارد [بالنقع البارد]).		
اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)
اضغط على ✓.		CLEAN (تنظيف)
اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).	YES/NO (نعم/لا)	BOIL OUT NOW? هل تود التنظيف الساخن الآن؟ أم COLD CLEAN NOW? (هل تود التنظيف البارد الآن؟)
يتم عرض هذه الرسالة عند امتلاء خزان الزيت الملوث، وبعد ذلك اضغط على زر CONFIRM (تأكيد) واطلب مزود الزيت الملوث، وسيظهر OFF (إيقاف تشغيل) على وحدة التحكم.	CONFIRM (تأكيد)	WASTE TANK FULL (ممتلئ) (خزان الزيت الملوث)
اضغط على سهم (YES) (نعم)، ثم اذهب إلى "IS SOLUTION IN THE VAT?" "هل هناك محلول تنظيف بوعاء القلي؟"، اضغط على السهم المقابل لـ (NO) (لا) لكي تستأنف عملية START DISPOSE (بدء التفريغ)	YES / NO (نعم / لا)	IS OIL REMOVED? (هل تم التخلص من الزيت؟)
اضغط على الزر ذو مؤشر LED الوامض.		START DISPOSE (بدء التفريغ)
غير مطلوب. وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.		DRAINING (جاري التصريف)
اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد) عندما يكون وعاء القلي فارغاً.	CONFIRM (تأكيد)	VAT EMPTY AND CLEAN? (هل الوعاء فارغ ونظيف؟)
اسحب مقبض التفريغ. (ملاحظة: إذا كنت تستخدم التفريغ الأمامي، تأكد من توصيل العصا إلى منفذ الفصل السريع، واضغط مع الاستمرار على المفتاح بعد سحب مقبض التفريغ لتفريغ الزيت).		OPEN DISPOSE VALVE (فتح صمام التفريغ)
غير مطلوب.	4:00 countdown timer (موقت العد التنازلي) (4:00)	DISPOSING (جاري التفريغ)
افتح الباب واسحب وعاء التصفية خارج الحاوية.		REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)
تأكد من أن وعاء التصفية فارغ، ثم قم بالضغط على سهم (YES) (نعم)، أو بالضغط على سهم (NO) (لا)، ثم اتبع رسائل المطالبة (للعودة إلى وضع DISPOSING) (جاري التفريغ).	YES / NO (نعم / لا)	IS PAN EMPTY? (هل وعاء التصفية فارغ؟)
قم بتركيب وعاء التصفية.		INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
		(التصفية)
ادفع مقبض التصريف في. □ □		CLOSE DISPOSE VALVE (إغلاق صمام التصريف)
تأكد من وجود محلول تنظيف بوعاء القلي، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد). □	CONFIRM (تأكيد)	IS SOLUTION IN THE VAT? (هل يوجد محلول تنظيف في الوعاء؟)
يبدأ المؤقت بالتنشغيل، في حالة التنظيف الساخن، تصل درجة حرارة تسخين الوعاء إلى 195 فهرنهايت (91 درجة مئوية) التنزالي (3:00)	30:00 countdown timer (مؤقت العد التنزالي 3:00)	BOIL OUT OR COLD CLEAN (التنظيف الساخن أو التنظيف البارد)
اضغط على السهم أسفل كلمة CONFIRM (تأكيد) لإلغاء التنبيه.	CONFIRM (تأكيد)	BOIL OUT DONE OR COLD CLEAN DONE (انتهاء التنظيف الساخن أو التنظيف البارد)
افتح الباب واسحب وعاء التصفية خارج الحاوية.		REMOVE FILTER PAN (إزالة وعاء التصفية)
ضع وعاء تفرغ ذو حجم مناسب حتى يتمكن من استيعاب 4 جالونات (15 لتر) أو أكثر تحت المصرف، ثم اضغط على السهم أسفل كلمة CONFIRM (تأكيد)	CONFIRM (تأكيد)	INSERT DISPOSAL PAN (تركيب وعاء التفرغ)
اضغط على الزر ذو مؤشر LED الوامض.		OPEN DRAIN VALVE (فتح صمام التصريف)
غير مطلوب.		DRAINING (جاري التصريف)
اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	IS SOLUTION REMOVED? (هل تم التخلص من محلول التنظيف؟)
اشطف الوعاء بالماء، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	RINSE COMPLETE? (هل تمت عملية الشطف؟)
تأكد من تجفيف كلاً من وعاء القلي ووعاء التصفية بالكامل، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	VAT AND PAN DRY? (هل تم تجفيف وعاء القلي ووعاء التصفية؟)
قم بإزالة وعاء التفرغ ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد). □	CONFIRM (تأكيد)	REMOVE DISPOSAL PAN (إزالة وعاء التفرغ)
قم بتركيب وعاء التصفية. □ □		INSERT FILTER PAN (تركيب وعاء التصفية)
اضغط على سهم (YES) (نعم) لملء الوعاء أو اضغط على سهم (NO) (لا) للذهاب إلى OFF (إيقاف تشغيل).	YES / NO (نعم) / (لا)	FILL VAT FROM BULK? (هل تود ملء وعاء القلي من خزان الزيت الغزير؟)
Press and hold (YES) to fill (الضغط مع الاستمرار على سهم نعم لملء الوعاء).	YES (نعم)	PRESS AND HOLD YES TO FILL (اضغط مع الاستمرار على سهم نعم لملء الوعاء)
يتم عرضها أثناء عملية ملء الوعاء.		FILLING (جاري الملء)
واضغط على سهم (NO) (لا) عند اكتمال ملء الوعاء، أو اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار في الملء.	YES / NO (نعم) / (لا)	CONTINUE FILLING (هل تود الاستمرار في ملء الوعاء؟)
	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)

## 10-1 Polishing (عملية التلميع)

عند إجراء دورة تلميع المصفاة، تظهر سلسلة من رسائل المطالبة على شاشة وحدة تحكم Filt™ Quick البدء عملية التلميع، اضغط مع الاستمرار عند ظهور كلمة READY (جاهز) على وحدة التحكم على الأسهم ◀ ▶ في آن واحد. إتبع الخطوات الموضحة بالأعلى. قد تظهر رسالة "WAIT TO POLISH" (انتظار التلميع) حتى يتم استقبال إشارة بأن الوعاء جاهز لبدء دورة التلميع.

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط على السهم المناسب أسفل الجانب لبدء التصفية.	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، اضغط على السهم (NO) (لا) لتجاوز التلميع والعودة إلى الحالة السابقة، عندئذ ستظهر كلمة POL DYLD (تأخير التلميع) على الشاشة، وعند الضغط في آن واحد على أسهم ◀ ▶ في أثناء عرض وحدة التحكم POL DYLD (تأخير التلميع) يؤدي ذلك إلى ظهور رسالة مطالبة بالتلميع، فإذا تم إيقاف وحدة التحكم أثناء عرض رسالة المطالبة بالتنظيف الحالية، فيتم عرض رسالة مطالبة بالتنظيف على الشاشة، وفي حالة عدم اختيار شيء، ستظهر رسالة المطالبة بالتنظيف مرة أخرى عند إعادة تشغيل وحدة التحكم، وفي حالة ضبط وحدة التحكم على الوضع OFF (إيقاف تشغيل) أثناء عرض رسالة المطالبة بالتلميع، ستظهر الرسالة مرة أخرى عند إعادة تشغيل وحدة التحكم، فإذا تعذر قفل التلميع، ينبغي إتمام التلميع في رسالة المطالبة التالية.	YES / NO (نعم / لا)	POLISH NOW? (تلميع الآن؟)
قم بإزالة الرغوة من الوعاء، ثم اضغط على السهم أسفل كلمة CONFIRM (تأكيد) إذا كان مستوى الزيت قليل جدًا، ستظهر كلمة "WOL OT LIO" (كمية الزيت قليلة جدًا) على وحدة التحكم، قم بملء الوعاء واضغط على أي من الأسهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM OR OIL TOO LOW display (عرض تأكيد أو كمية الزيت قليلة جدًا)	SKIM VAT OR OIL TOO LOW (قشد دهون الوعاء أم كمية الزيت قليلة جدًا)
اضغط على الزر ذو مؤشر LED الوامض.		START POLISH (بدء التلميع)
غير مطلوب.		DRAINING (التصريف)
غير مطلوب، يتدفق الزيت من وعاء التصفية إلى وعاء القلي ثم يعود مرة ثانية إلى وعاء التصفية لمدة قدرها 15 دقيقة. فالمدة الافتراضية مقدارها 15 دقيقة.	15:00 countdown timer (موقت العد التنازلي)	POLISHING (التلميع)
غير مطلوب.		FILLING (الملء)
يبدأ الوعاء بالتسخين حتى يعود إلى درجة الحرارة.	----- or LOW TEMP alternating with the temperature (درجة حرارة منخفضة بالتبادل مع درجة الحرارة)	----- or LOW TEMP alternating with the temperature (درجة حرارة منخفضة بالتبادل مع درجة الحرارة)

## 11-1 وضع المسح الضوئي

يستخدم وضع الإحصائيات اليومية لرؤية كل الإحصائيات الحالية الخاصة لأي منتج خلال اليوم. اتبع الخطوات الآتية لعرض هذه الإحصائيات.

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الشرح/الإجراء
READY (استعداد)	READY (استعداد)	اضغط على زر Exit/Scan (المسح الضوئي/خروج)
SELECT PRODUCT (تحديد المنتج)		اضغط على زر أحد المنتجات لعرض الإحصائيات اليومية.
LONG NAME (اسم طويل)	اسم منتج مكون من 8 أحرف	اضغط على ► لتتقدم إلى إحصائيات المنتج التالي.
SHORT NAME (اسم قصير)	اسم مختصر لمنتج مكون من 4 أحرف	اضغط على ► لتتقدم إلى إحصائيات المنتج التالي.
COOKS REMAINING (بقايا الطهي)	Number or DISABLED (العدد أو عدم التمكين)	عدد دورات الطهي الباقية قبل رسالة المطالبة بالتصفيه. اضغط على ►.
COOKS TODAY (مرات الطهي طوال اليوم)	Number (العدد)	عدد مرات الطهي المنتهية طوال اليوم. اضغط على ►.
COOKS SINCE LAST DISPOSE (عدد مرات الطهي منذ آخر عملية تفريغ)	Number (العدد)	عدد مرات الطهي منذ آخر عملية تصريف. اضغط على ►.
1 TIME (الوقت)	Time (الوقت)	الوقت المبرمج لطهي ذلك المنتج. اضغط على ►.
1.TEMPR (درجة الحرارة)	Temperature (درجة الحرارة)	درجة الحرارة المبرمجة لطهي ذلك المنتج. اضغط على ►.
1.SENSITIVITY (الحساسية)	Number (العدد)	مستوى الحساسية المبرمج لطهي ذلك المنتج. اضغط على ►.
1 ALARM TIME (وقت التنبيه)*	Shake Time (وقت الاهتزاز)	يشير إلى الوقت أثناء الطهي حتى يصدر المنتج صوت تنبيه بالاهتزاز. اضغط على ►.
1 ALARM NAME (اسم التنبيه)*	SHAKE, STIR, OR NUMBERED ALARM (تنبيه بالاهتزاز أو الحركة أو تنبيه مرقم)	هذا هو اسم المنبه. اضغط على ►.
1 ALARM MODE (وضع التنبيه)*	AUTO OR MANUAL (تلقائي أو يدوي)	لبرمجة وضع التنبيه الخاص بالمنتج، اضغط على ►.
1 ALARM TONE (نغمة التنبيه)*	SHORT, MEDIUM, LONG, DOUBLE OR LONG SHORT, NONE (نغمة قصيرة، متوسطة، طويلة، ثنائية أو قصيرة الطول، بدون نغمة)	لبرمجة نغمة التنبيه الخاصة بالمنتج، اضغط على ►.
FILTER PROMPT (رسالة مطالبة بالتصفيه)	NUMBER (العدد)	عدد دورات الطهي قبل ظهور رسالة مطالبة بالتصفيه. اضغط على ►.
INSTANT ON (التشغيل الحالي)	0	الوقت الخاص بتسخين المقلاة بالثواني قبل قيام وحدة التحكم بالتحقق من درجة الحرارة. ملاحظة: قد يسبب الإدخال غير الصحيح فرط ارتفاع درجة الحرارة مما يسبب زيادة طهي بعض المنتجات أكثر من اللازم. اضغط على ►.
HOLD TIME (وقت الانتظار)	0:00 or previously entered time أو 0:00 (الوقت السابق الذي تم إدخاله).	The time to hold product before discarding (وقت انتظار المنتج قبل تجاهله) اضغط على ►.
EXIT (خروج)	EXIT (خروج)	اضغط على زر المسح الضوئي/خروج مرتين حتي يتم الخروج.

\* ملاحظة: إذا لم يتم برمجة وقت التنبيه، فسوف تختفي هذه المجالات.

## الفصل الثاني: مقلاة FILTERQUICK™ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

1-2 مقدمة

يقدم هذا الفصل دليلاً مرجعياً مبسطاً لبعض المشاكل الشائعة التي قد تحدث أثناء تشغيل هذا الجهاز، ويكمن الغرض من هذا الدليل في تقديم المساعدة المناسبة، أو على الأقل تشخيص الأعطال أو المشكلات في هذا الجهاز بدقة، وعلى الرغم من تغطية الفصل للمشاكل الأكثر شيوعاً، فقد يواجه المشغل بعض المشاكل التي لم تتم تغطيتها، لذا في مثل هذه الحالات، يبذل فريق الخدمات الفنية لفrymaster أقصى جهده لمساعدتك على تحديد المشكلة وحلها.

عند استكشاف إحدى المشكلات، اتبع نظرية الاستبعاد بدءاً بتجربة أبسط الحلول وحتى الوصول إلى الأكثر تعقيداً، الأكثر أهمية من ذلك، أن تحاول دائماً تكوين فكرة واضحة عن سبب وقوع المشكلة، حيث ينطوي أحد جوانب الإجراءات التصحيحية على اتخاذ خطوات ملائمة لضمان عدم تكرار حدوث المشكلة مرة أخرى، أما إذا كان أحد أعطال وحدة التحكم يرجع إلى ضعف التوصيل، فيجب التحقق من كافة التوصيلات الأخرى أيضاً، وفي حالة استمرار المنصهر في الانفجار فيجب معرفة السبب، ويرجى الوضع في الاعتبار دائماً أن عطل أحد المكونات الصغيرة قد يكون في كثير من الأحيان مؤشراً على عطل آخر محتمل أو تشغيل غير صحيح لأحد المكونات أو الأنظمة الأكثر حيوية.

إذا كنت في شك حول الإجراء المناسب الواجب اتخاذه، لا تتردد في الاتصال بإدارة الصيانة الفنية لفrymaster أو أحد الفنيين المحليين المعتمدين المختصين بالصيانة للمساعدة.

### قبل الاتصال بفني الخدمة أو الخط الساخن لفrymaster (1-800-551-8633):

- تحقق من توصيل الأسلاك الكهربائية ومن أن قواطع الدوائر في وضع التشغيل.
- تحقق من توصيل وحدة الفصل السريع لخط الغاز بشكل صحيح.
- تحقق من فتح أي صمامات لقطع خط الغاز.
- تحقق من إغلاق صمامات تصريف وعاء القلي تماماً.
- تأكد من امتلاكك لأرقام طراز المقلاة الخاص بك والأرقام التسلسلية لها لتقديمها إلى الفني المكلف بمساعدتك.

#### ⚠️ خطر

قد يسبب الزيت الساخن حروقاً بالغة، لذا يُحظر نقل المقلاة عند امتلائها بزيت الطهي الساخن أو نقل زيت الطهي الساخن من وعاء لآخر.

#### ⚠️ خطر

ينبغي فصل الطاقة عن هذا الجهاز عند الصيانة، باستثناء الوضع الذي يتطلب إجراء اختبارات للدائرة الكهربائية، كما ينبغي توخي الحذر الشديد عند إجراء مثل هذه الاختبارات.

قد يحتوي هذا الجهاز على أكثر من نقطة اتصال بامدادات الطاقة الكهربائية، لذا يجب فصل جميع أسلاك الطاقة قبل إجراء الصيانة.

يجب أن يقتصر القيام بالفحص والاختبار وإصلاح المكونات الكهربائية على وكيل الصيانة المعتمد للشركة.

## 2-2 استكشاف أعطال المقلاة وإصلاحها

### 1-2-2 رسائل الخطأ ومشاكل العرض

المشكلة	الأسباب المحتملة	الإجراءات التصحيحية
عدم وجود عرض على وحدة التحكم.	أ- وحدة التحكم ليست قيد التشغيل. ب- المقلاة غير متصلة بالطاقة. ج- تعطلت وحدة التحكم أو المكونات الأخرى.	أ- اضغط على مفتاح ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل) لتشغيل وحدة التحكم. ب- تحقق من توصيل المقلاة بمصدر الطاقة وأن قاطع الدائرة غير منعثر. ج- اتصل بالفنيين المعتمدين للصيانة للحصول على المساعدة.
المقلاة تقوم بعمل دورة تشغيل وإيقاف تشغيل بشكل متكرر عند بدء تشغيل MLT CYCL (دورة الإذابة) لأول مرة.	المقلاة في وضع دورة الإذابة.	يعد هذا أمرًا اعتياديًا عند تشغيل المقلاة بزيوت درجة حرارته أقل من 100 درجة فهرنهايت (38 درجة مئوية).
مؤشر التسخين في وضع التشغيل ونافخ الهواء يعمل ولكن الشعلة لا تعمل.	منصهر منفجر على لوحة الواجهة أو وحدة الإشعال.	اتصل بالفنيين المختصين بالصيانة.
المقلاة لا تقوم بالتسخين بعد دورة التصفية.	صمام التصريف مفتوح.	تحقق من غلق صمام التصريف بالكامل.
تعرض شاشة وحدة التحكم HOT HI-1 (درجة حرارة مرتفعة للغاية).	درجة حرارة المقلاة تزيد عن 410 درجة فهرنهايت (210 درجة مئوية)، أو 395 درجة فهرنهايت (202 درجة مئوية) في بلدان المفوضية الأوروبية.	قم بإغلاق المقلاة على الفور، واتصل بفني الصيانة المعتمد للحصول على المساعدة.
تعرض شاشة وحدة التحكم HI TEMP (درجة حرارة مرتفعة).	درجة حرارة المقلاة تزيد عن 40 درجة فهرنهايت (4 درجات مئوية) أعلى النقطة المضبوطة مسبقًا.	اضغط على زر الطاقة لإيقاف تشغيل المقلاة ودعها تبرد قبل إعادة توصيل الطاقة إليها، في حال استمرار المشكلة، اتصل بفني الصيانة المعتمد للحصول على المساعدة.
تعرض شاشة وحدة التحكم RECOVERY FAULT/ YES (إصلاح العطل/نعم) وتصدر أصوات إنذار.	تجاوز وقت الإصلاح الحد الأقصى من الوقت المخصص له.	امسح الخطأ وقم بكتف أصوات الإنذار بالضغط على زر SYE (نعم)، إذا استمر هذا الخطأ، اتصل بفني الصيانة المعتمد للحصول على المساعدة.
تعرض وحدة التحكم مقياس خاطيء لدرجة الحرارة (فهرنهايت أو مئوية).	برمجة خيار عرض غير صحيح.	التبديل بين درجة فهرنهايت أو درجة مئوية بالضغط على الزر ✓ حتى يتم عرض خيار إعداد المنتج، اضغط على ▶ للانتقال إلى Tech Mode (الوضع التقني) ثم اضغط على ✓، وأدخل 1658، اضغط على زر scan (المسح الضوئي)، حيث يتم عرض OFF (إيقاف تشغيل) على شاشة وحدة التحكم، قم بتشغيل وحدة التحكم للتحقق من درجة الحرارة، في حالة عدم عرض المقياس المطلوب قم بتكرار الخطوات.
تعرض وحدة التحكم HIGH LIMIT FAILURE DISCONNECT POWER (الطاقة).	الحد الأعلى معطل	قم بإغلاق المقلاة على الفور، واتصل بفني الصيانة المعتمد للحصول على المساعدة.
تعرض وحدة التحكم TEMPR PROBE FAILURE (عطل مجس الحرارة).	توجد مشكلة مع دوائر قياس درجة الحرارة بما في ذلك المجس أو تلف مجموعة أسلاك وحدة التحكم أو الموصل.	قم بإغلاق المقلاة على الفور، واتصل بفني الصيانة المعتمد للحصول على المساعدة.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الإجراءات التصحيحية
تعرض وحدة التحكم <b>HEATING</b> <b>FAILURE</b> (عطل التسخين)	صمام الغاز مفتوح أو وحدة التحكم معطلة أو المحول معطل أو ثرموستات الحد الأعلى مفتوحة.	ظهور هذه الرسالة أمراً اعتيادياً خلال البدء ووجود هواء داخل خطوط الغاز للمقلاة، تحقق من فتح صمام الغاز، إذا استمرت هذه الرسالة في الظهور قم بإغلاق المقلاة على الفور، واتصل بالفنيين المعتمدين للصيانة للحصول على المساعدة.
تعرض وحدة التحكم <b>SERVICE</b> <b>REQUIRED</b> (الصيانة مطلوبة) متبوعة برسالة خطأ.	حدوث خطأ يتطلب الاستعانة بفني الصيانة.	اضغط على زر ▼ (NO) "لا" لاستمرار عملية الطهي ومن ثم اتصل بالفنيين المعتمدين للصيانة للحصول على المساعدة، قد يكون الطهي غير مسموح به في بعض الحالات.
تعرض وحدة التحكم <b>IS VAT FULLP</b> (هل الوعاء ممتلئ؟) <b>YES NO</b> (نعم/لا) أثناء الطهي أو في وضع الخمول مع صوت إنذار مسموع.	أ- ظهور خطأ بفعل تراكمات الكربون على مجس مستوى الزيت. ب- تعطل خطوط اتصال شبكة CAN والمكونات.	أ- حال الإجابة بنعم، تظهر رسالة <b>IS OIL SENSOR CLEAN?</b> (هل مجس مستوى الزيت نظيف؟) <b>CONFIRM</b> (تأكيد)، استخدام ضمادة لتنظيف مجس مستوى الزيت ودورة الطاقة لوحدة التحكم. ب- إذا استمرت المشكلة، اتصل بفني الصيانة المعتمد للحصول على المساعدة.
تعرض وحدة التحكم <b>IS OIL</b> <b>SENSOR CLEANP</b> (هل مجس مستوى الزيت نظيف؟) <b>CONFIRM</b> (تأكيد) أثناء الطهي أو في وضع الخمول مع صوت إنذار مسموع.	أ- قد تغطي طبقة من الزيت الكراميلي مجس مستوى الزيت. ب- تعطل خطوط اتصال شبكة CAN والمكونات.	أ- للتغلب على ذلك استخدم الضمادة لتنظيف المجس من الزيت. ب- إذا استمرت المشكلة، اتصل بفني الصيانة المعتمد للحصول على المساعدة.

## 2-2-2 مشاكل التصفية

المشكلة	الأسباب المحتملة	الإجراءات التصحيحية
تعرض وحدة التحكم <b>IS VAT FULLP</b> (هل الوعاء ممتلئ؟) <b>YES NO</b> (نعم/لا) بعد وظيفة التصفية.	أ- ظهور خطأ بفعل تراكمات الكربون على مجس مستوى الزيت. يعد أمراً طبيعياً بعد ملء بعض وظائف قائمة المصفاة. ب- قد لا تتم تصفية الزيت أثناء عملية التصفية وذلك بسبب انسداد شبكة المصفاة أو مضختها أو مفتاح الحمل الحراري الزائد بفعل الشوائب بالإضافة إلى عدم التركيب الصحيح لمكونات وعاء المصفاة أو للحلقات الدائرية أو فقدانها أو وجود زيت بارد وعطل في المشغل.	أ- في حال تحديد خيار الموافقة قم بتنظيف مجس مستوى الزيت مستخدماً ضمادة التنظيف ثم أعد المحاولة مجدداً. أو اضغط على ▲ (YES) "نعم" في حال امتلاء الوعاء أو اضغط على ▼ (NO) "لا" واتبع الأوامر. ب- قم بإجراء الفحص للتأكد من الأسباب المحتملة ومعالجتها، ثم اتبع الأوامر لإعادة ملء الوعاء.
<b>CLEAN. POLISH. FILTER OR DISPOSE</b> (التنظيف أو التلميع أو التصفية أو التصريف) لا يعمل.	أ- درجة الحرارة منخفضة للغاية أو وحدة التحكم تعرض <b>OFF</b> (ايقاف تشغيل). ب- ظهور رسائل خطأ على لوحات التحكم الأخرى. ج- وعاء التصفية في غير موضعه	أ- تأكد من أن درجة حرارة المقلاة عند النقطة المضبوطة مسبقاً أو عند درجة حرارة 250 فهرنهايت (121 درجة مئوية) قبل البدء، تأكد من تشغيل وحدة التحكم. ب- قم بمسح الرسائل والأخطاء على وحدات التحكم الأخرى.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الإجراءات التصحيحية
	الصحيح.	ج- تأكد من تركيب وعاء التصفية في موضعه الصحيح بالمقلاة وظهور "A" على لوحة MIB.
تعرض وحدة التحكم WAIT FOR FILTER. FILTER BUSY. CLEAN AND FILTER. DISPOSE, DRAIN TO PAN. POLISH. FILL VAT FROM BULK. FILL VAT FROM PAN. BOIL OUT. PAN TO WASTE (انتظر المصفاة, تنظيف وتصفية, تصريف في الوعاء, تلميع, ملئ وعاء القلي من خزان الزيت الغزير, ملء الوعاء من وعاء التصفية, غليان, تصفية زيت الوعاء في خزان الزيت الملوث	أ- يعني هذا سريان وظيفة أخرى للعملية. ب- لا يسمح للوحة MIB بفحص النظام. ج- ظهور رسائل خطأ على لوحات التحكم الأخرى. د- وعاء التصفية في غير موضعه الصحيح.	أ- انتظر حتى تنتهي الوظيفة السابقة لبدء دورة تصفية أخرى. ب- انتظر لمدة دقيقة واحدة ثم أعد المحاولة. ج- قم بمسح الرسائل والأخطاء على وحدات التحكم الأخرى. د- تأكد من تركيب وعاء التصفية في موضعه الصحيح بالمقلاة وظهور "A" على لوحة MIB.
تعرض وحدة التحكم CHANGE FILTER PAPER? (تغيير ورق التصفية؟)	وجود خطأ في المصفاة أو اسناداد ورق المصفاة أو نفاذ فترة 25 ساعة المتعلقة بالمطالبة بتغيير ورق المصفاة أو تجاهل المطالبة بتغييره مسبقاً.	اضغط على ▲ (YES) "نعم" واتبع الأوامر ثم قم بتغيير ورق المصفاة, تأكد من إزالة وعاء التصفية من المقلاة لمدة 30 ثانية على أقل تقدير, حيث يحظر تجاهل مطالبات CHANGE FILTER PAPER (تغيير ورق المصفاة).
تعرض وحدة التحكم INSERT PAN (إدخال وعاء).	أ- يعد هذا أمراً طبيعياً أثناء التغيير المنتظم لورق المصفاة.	أ- قم بإدخال الوعاء ثم اضغط على رز ▲ (CONFIRM) (تأكيد).
تعرض وحدة التحكم OIL IN DRAIN PAN / CONFIRM (الزيت في وعاء التصفية / تأكيد).	صمام التصريف مفتوح أو احتمال وجود زيت في وعاء التصفية.	اضغط على ▲ (CONFIRM) (تأكيد) ثم اتبع توجيهات FILL VAT FROM DRAIN PAN (ملء الوعاء من وعاء التصفية).
تعرض وحدة التحكم FLT DYLD (تأخير التصفية).	تم تأخير دورة التصفية.	يعد هذا أمراً طبيعياً عند تأخير دورة التصفية, قم بالضغط على YES (نعم) بعد المطالبة التالية بالتصفية.
تعرض وحدة التحكم POL DYLD (تأخير التلميع)	تم تأخير دورة التلميع.	يعد هذا أمراً طبيعياً عند تأخير دورة التلميع, قم بالضغط على YES (نعم) بعد المطالبة التالية بالتلميع.
تعرض وحدة التحكم CANCEL FILTERP (الغاء دورة التصفية؟) YES/NO (نعم/لا)	تم طلب وظيفة قائمة المصفاة أثناء القيام بوظيفة أخرى.	اضغط على YES (نعم) لحفظ الوظيفة المطلوبة في الذاكرة, سيُعطى الأمر لبدء الوظيفة الثانية المطلوبة بمجرد اكتمال الوظيفة الأولى الجارية, اضغط على NO (لا) لإلغاء الوظيفة المطلوبة والرجوع إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).



## 3-2-2 استخدام الأوضاع التقنية

تحتوي وحدة التحكم لمفلاة FilterQuick™ على قائمة وضع تقني مزودة بـ Code 3000 مما يسمح بفتح سجل الأخطاء وإعادة ضبط كلمة المرور وقيمة المسار والوضع الاستمرار واختبار الحد الأعلى.

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
ابدأ بأقصى اليسار من وحدة التحكم, اضغط على □ للانتقال من Info Mode (وضع المعلومات) إلى Main (القائمة الرئيسية) وصولاً إلى PRODUCT SETUP (إعداد المنتج).	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)
اضغط على □ للانتقال إلى Tech Mode (الوضع التقني), اضغط على □.	Blank (فارغ)	Product Setup (إعداد المنتج)
أدخل 3000.	Enter Code (أدخل الرمز)	Tech Mode (الوضع التقني)
اضغط على □ لإزالة أكواد الأخطاء), اضغط على □, قم بإزالة أكواد الأخطاء المكتشفة.	Blank (فارغ)	-Clear E-Log (إزالة سجل الأخطاء)
اضغط على □ لإزالة كلمات المرور, اضغط على □.	Blank (فارغ)	Clear passwords (إزالة كلمات المرور)
اضغط على ▼▲ لتغيير قيمة المسار, اضغط على □.	2	Lane count (قيمة المسار)
اضغط على ▼▲ للتبديل للمسار, اضغط على □.	STANDARD (قياسي)	HOLD MODE (وضع الاستمرار)
اضغط على □ لبدء اختبار الحد الأعلى.	Blank (فارغ)	Hi limit test* (اختبار الحد الأعلى*)
اضغط على ▲ للبدء; ثم اضغط ▼ للانخفاض, اضغط على □.*	YES NO (نعم لا).	Hi limit test* (اختبار الحد المرتفع*)
للخروج اضغط مرتين على زر Exit/Scan (خروج/المسح الضوئي).	Exit (خروج)	Exit (خروج)
	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)

\*سيقوم هذا الاختبار بإتلاف الزيت وينبغي إجراءه فقط من قبل تقني مختص.

## 4-2-2 خطأ أكواد الدخول

الكود	رسالة الخطأ	التوضيح
E03	خطأ عطل مجس درجة الحرارة	قراءة مجس درجة الحرارة خارج النطاق.
E04	HI 2 BAD	الحد الأعلى للقراءة خارج النطاق.
E05	HOT HI 1	تزيد درجة حرارة الحد الأعلى للمفلاة عن 410 فهرنهايت (210 درجة مئوية) أو 395 فهرنهايت (201 درجة مئوية) في دول المفوضية الأوروبية.
E06	عطل التسخين	عطل أحد المكونات مثل وحدة التحكم أو لوحة الواجهة أو القاطع أو صمام الغاز أو وحدة الإشعال أو الحد الأعلى المفتوح.
E07	خطأ برنامج MIB	خطأ برنامج MIB الداخلي
E08	خطأ لوحة ATO	تكتشف لوحة MIB فقدان اتصال لوحة ATO أو تعطلها.
E09	خطأ عدم امتلاء المضخة.	اتساح الضمادة والحاجة لتغييرها أو تخطيها لمشكلة مضخة المصفاة.
E10	خطأ عدم فتح صمام التصريف.	صمام التصريف في وضع الاستعداد للفتح والتأكيد غير مفعّل.
E11	خطأ عدم غلق صمام التصريف.	صمام التصريف في وضع الاستعداد للغلق والتأكيد غير مفعّل.
E12	خطأ عدم فتح صمام الإرجاع.	صمام الإرجاع في وضع الاستعداد للفتح والتأكيد غير مفعّل.

الكود	رسالة الخطأ	التوضيح
E13	خطأ عدم غلق صمام الإرجاع.	صمام الإرجاع في وضع الاستعداد للغلق والتأكيد غير مفعل.
E14	خطأ لوحة التصفية الآلية المتقطعة.	تكتشف لوحة MIB تعطيل لوحة التصفية الآلية المتقطعة أو فقدانها.
E15	خطأ لوحة MIB	تكتشف عملية الطهي المبرمجة فقد اتصال MIB أو تعطله.
E16	خطأ مجس التصفية الآلية المتقطعة	قراءة AIF RTD خارج النطاق
E17	خطأ مجس التصفية الآلية المتقطعة	قراءة ATO RTD خارج النطاق
E20	موقع طود غير صالح	إزالة بطاقة SD أثناء التحديث
E21	خطأ إجراء ورقة التصفية (تغيير ورقة التصفية)	إنهاء مؤقت 24 ساعة
E22	خطأ الزيت في الوعاء	قد يكون هناك زيت في وعاء التصفية.
E23	انسداد التصفية (الغاز)	لم يتم تفريغ الوعاء أثناء عملية التصفية
E24	تعطل مجس مستوى الزيت (الغاز)	تعطل مجس مستوى الزيت.
E25	خطأ الإصلاح	وقت الإصلاح تجاوز الحد الأقصى للوقت.
E26	الاتصال بالصيانة لإصلاح الأعطال	تخطت عملية إصلاح الأعطال الحد الأقصى من الوقت المخصص لإجراء اختبار إصلاح أو أكثر.
E28	إنذار درجة الحرارة مرتفعة	تجاوزت درجة حرارة الزيت 40 درجة فهرنهايت (4 درجة مئوية) أعلى النقطة المضبوطة مسبقاً.
E70	OQS TEMP HIGH	درجة حرارة الزيت عالية جداً لقراءة OQS صالحة. ابحث في درجة حرارة بين (300°F (149°C) و(375F (191°C).
E71	OQS TEMP LOW	درجة حرارة الزيت منخفضة جداً لقراءة OQS صالحة. ابحث في درجة حرارة بين (300F (149°C) و(375F (191°C).
E72	TPM RANGE LOW	وTPM منخفض جداً لقراءة OQS صالحة. يمكن اختبار نوع النفط غير صحيحة في إعداد قائمة. قد لا تكون محسوبة استشعار لنوع النفط. رؤية نوع النفط الرسم البياني. إذا استمرت المشكلة اتصل FAS.
E73	TPM RANGE HIGH	TPM عالية جداً لقراءة OQS صالحة. التصرف في النفط..
E74	OQS ERROR	وOQS ديه خطأ داخلي. إذا استمرت المشكلة اتصل FAS.
E75	OQS AIR ERROR	وOQS يتم الكشف عن الهواء في مجال النفط. تحقق من O-خواتم وتحقق / تشديد مرشح prescreen لضمان عدم وجود الهواء يدخل استشعار OQS. إذا استمرت المشكلة اتصل FAS..
E76	OQS ERROR	جهاز الاستشعار OQS لديه خطأ في الاتصال. التحقق من اتصالات للاستشعار OQS. دورة طاقة البطارية المقلدة بأكملها. إذا استمرت المشكلة اتصل FAS.

#### 2.2.5 OQS (النفط الاستشعار الجودة) استكشاف الأخطاء وإصلاحها

مشكلة	إجراء تصحيحي
لا نتائج TPM عرضها.	تحقق من العناصر التالية وإجراء تصفية OQS آخر. • التأكد من الضريبة على القيمة المضافة هي في درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً. • فحص فلتر الشاشة قبل وضمان ثمل في بإحكام. • فحص O-خواتم على عموم مرشح وضمان كلاهما الحالي، وأنها ليست في عداد المفقودين، متصدع أو البالية. إذا كان الأمر كذلك استبدالها. • يتم انسداد تأكد من ورقة الترشيح، ويستخدم ورقة نظيفة التصفية. لم الضريبة على القيمة المضافة الملاء أول مرة للمرشح السابق؟ إن لم يكن تغيير ورقة الترشيح.

## الفصل الثالث: مستشعر جودة الزيت لمقلاة FILTERQUICK™

### 1-3 إعداد تصفية مستشعر جودة الزيت

لذا قم باتباع الخطوات التالية عند إيقاف تشغيل وحدة التحكم. \*ملاحظة: ينبغي أن يتم ذلك في أقصى يسار وحدة التحكم (الرئيسية) فقط.

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط على ✓ حتى تنتقل وحدة التحكم من INFO MODE (وضع المعلومات) إلى MAIN (الرئيسية) ثم إلى PRODUCT SETUP (إعداد المنتج).	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)
اضغط على ▶ للانتقال إلى Vat setup (إعداد الوعاء) ثم اضغط على ✓.		PRODUCT SETUP (إعداد المنتج)
أدخل 1656.	ENTER CODE (أدخل الرمز)	VAT SETUP (إعداد الوعاء)
اضغط على ▶ للانتقال إلى وضع التصفية		SYSTEM (النظام)
اضغط على ✓.		FILTER (تصفية)
اضغط على ◀ مرتين للانتقال إلى مستشعر جودة الزيت ثم اضغط على ✓.	0 (0)	COOKS TILL FILTER (مرات الطهي قبل التصفية)
اضغط على ▼ للانتقال إلى ENABLED (تمكين) ثم اضغط على ▶. (Default is DISABLED) (تم تعطيل الوضع الافتراضي).	DISABLED (تعطيل)	005 (مستشعر جودة الزيت)
اضغط على ▲ للانتقال عبر أنواع الزيت OC01 و OC02 وغيرها. استخدم الجدول على ورقة تعليمات 8197316 لتحديد نوع النفط. تأكد من مماثلة نوع الزيت للنوع الموجود في المخزن. عند الانتهاء اضغط على ▶.	0C01 (OC01)	005 TYPE (نوع مستشعر جودة الزيت)
اضغط على ▼▲ للاختيار بين NUMBER (الرقم) أو TEXT (نص) ثم اضغط على (Default is NUMBER). (الرقم هو الوضع الافتراضي). ملاحظة: عند الضبط على NUMBER (الرقم)، يتم عرض إجمالي المواد القطبية في صورة رقم. عند الضبط على Text (النص)، يتم عرض رسالة DISPOSE SOON/CONFIRM, OIL IS GOOD or DISPOSE NOW (تفريغ الآن/تأكيد، الزيت في حالة جيدة أم تفريغ الآن).	NUMBER (الرقم)	DISPLAY TYPE (نوع الشاشة)
استخدم مفاتيح مرقمة لتغيير الإعداد الافتراضي TPM DISCARD NOW (تجاهل قيمة إجمالي المواد القطبية) واضغط على ▶ (القيمة الافتراضية هي 24، قيمة الحد الأدنى هي 15 وقيمة الحد الأقصى هي 30).	24 (24)	DISCARD NOW (تجاهل الآن)
استخدم مفاتيح مرقمة لتغيير الإعداد الافتراضي SCARD SOONTMPM DI (تجاهل قيمة إجمالي المواد القطبية قريباً) واضغط على ▶ هذه هي قيمة الإزاحة من DISCARD NOW (تجاهل الآن) التي تعرضها DISCARD SOON (تجاهل قريباً). مثال: في حال ضبط DISCARD NOW (تجاهل الآن) على 24 ويُطلب ضبط قيمة DISCARD SOON (تجاهل قريباً) على 4، يمكنك ضبط قيمة تجاهل قريباً على 4. (القيمة الافتراضية هي 4، قيمة الحد الأدنى هي 0 = معطل، قيمة الحد الأقصى هي 15). اضبط على "0" لتعطيل DISCARD SOON (تجاهل قريباً).	4 (4)	DISCARD SOON (تجاهل قريباً)
استخدم مفاتيح مرقمة لتغيير الإعداد الافتراضي لمؤقت تأخير DISPOSE NOW (تفريغ الآن) واضغط على ▶. هذا هو مقدار الوقت بمجرد عرض رسالة DISCARD NOW (تجاهل الآن) وتجاوزه قبل معاودة ظهور نفس الرسالة. (المدة الافتراضية هي: 30 دقيقة. قيمة الحد الأدنى هي 00 = OFF (إيقاف تشغيل)، قيمة الحد الأقصى هي 4:00 ساعات).	30 (30)	DISPOSE DELAY TIMER (مؤقت تأخير التفريغ)
اضغط على الزر Exit/Scan (خروج/مسح ضوئي) مرتين لعودة وحدة التحكم إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).	EXIT (خروج)	EXIT (خروج)

### 3-2 INFO MODE (وضع المعلومات): عرض إحصائيات إجمالي المواد القطبية لمستشعر جودة الزيت

تجمع وحدة تحكم مقلاة FilterQuick™ معلومات عن قيم إجمالي المواد القطبية وتخزينها، حيث توجد هذه البيانات في وضع المعلومات، ويتم الوصول إليها بالضغط على مفتاح checkmark مع تشغيل وحدة التحكم أو إيقافها وفيما يلي خطوات عرض هذه البيانات:

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط على ✓ حتى يتم عرض وضع المعلومات وتحريره.	OFF/ON (تشغيل/إيقاف تشغيل)	OFF/ON (تشغيل/إيقاف تشغيل)
اضغط على ◀ مرتين للانتقال إلى إجمالي المواد القطبية.		LAST DISPOSE STATS (إحصائيات آخر التفريغات)
اضغط على ✓ عند عرض الإحصائيات المطلوبة		TPM (إجمالي المواد القطبية)
اضغط على ▼ لعرض TPM.	Current Date (التاريخ الحالي)	CURRENT DAY (اليوم الحالي)
اضغط على ▲ ▼ للانتقال إلى آخر قيمة لإجمالي المواد القطبية الأخيرة المقاسة لذلك اليوم. اضغط على ▶ ملاحظة: تظهر خطوط متقطعة في حالة عدم تركيب مستشعر جودة الزيت أو كان غير صالح أو لم يقوم بأي قراءة	Number/-- Current Day (الرقم /- اليوم الحالي)	TPM (إجمالي المواد القطبية)
اضغط على ◀ للانتقال إلى قيم إجمالي المواد القطبية للأسبوع السابق. اضغط على ▲ لعرض التاريخ.	Number/-- Current Day (الرقم /- اليوم الحالي)	TPM (إجمالي المواد القطبية)
اضغط على زر Scan (مسح ضوئي) مرتين لإعادة وحدة التحكم إلى وضع OFF (إيقاف تشغيل).	EXIT (خروج)	EXIT (خروج)

### 3-3 قوائم تصفية مستشعر جودة الزيت

للوصول إلى خيارات قوائم تصفية OQS (مستشعر جودة الزيت)، اتبع الخطوات أدناه. يتم الوصول إليها عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر التصفية حتى تعرض وحدة التحكم Filter Menu (قائمة التصفية). عندما تكون درجة حرارة المقلاة أقل من 300 درجة فهرنهايت، تعرض وحدة التحكم "WAIT FOR FILTER" (انتظر التصفية). يجب أن تكون وحدة التحكم قيد التشغيل أو عند درجة حرارة 300 أو أكثر درجة فهرنهايت لإجراء عملية التنظيف والتصفية وتصفية مستشعر جودة الزيت. يجب أن يتم تأكيد جميع الرسائل أو إزالتها من جميع وحدات التحكم قبل البدء في عملية التصفية.

#### الدخول إلى وضع قائمة التصفية

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط على زر FILTER (التصفية) حتى تظهر FILTER MENU (قائمة التصفية) لمدة ثلاث ثوان ثم تتغير إلى FILTER (التصفية).	READY (جاهز)	READY (جاهز)
اضغط على ▶ للانتقال إلى Clean and Filter (تنظيف وتصفية) أو OQS (مستشعر جودة الزيت) أو Exit (خروج) عند عرض الاختيار المرغوب فيه اضغط على ✓. اتبع التعليمات على الصفحات التالية للانتقال بين الأوضاع. إذا لم يتم تثبيت وعاء التصفية تمامًا، تعرض وحدة التحكم INSERT PAN (تركيب الوعاء). فور تركيب وعاء التصفية في مكانه، تعرض لوحة MIB حرف "A"، وتستمر وظيفة التصفية.		FILTER (تصفية)

### 3-3-1 التنظيف والتصفية باستخدام مستشعر جودة الزيت (اضبط على Number (الرقم))

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اتبع الخطوات للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية) في قسم 3-3 أعلاه.		
اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)
اضغط على ✓		CLEAN AND FILTER (التنظيف والتصفية)
اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى الوضع السابق. لمزيد من المعلومات راجع قسم 2-9-1.	YES / NO (نعم / لا)	CLEAN NOW؟ (هل تريد التنظيف الآن؟)
قشد الدهون من الوعاء.		SKIM FAT (قشد دهون الوعاء)
اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.		START FILTRATION (بدء التصفية)
غير مطلوب، وفي حالة انسداد المصرف، استخدم الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.		DRAINING (التصريف)
(لمقلاة الغاز فقط) نظف مستشعر الزيت باستخدام ضمادة التنظيف المقاومة للخدش، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	CLEAN OIL SENSOR (تنظيف مستشعر الزيت)
استخدم الفرشاة والزيت الساخن لإزالة الفتات والبقايا من جدران وعاء القلي والتخلص من		FLUSHING (التدفق)

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
		الرغوة على السطح، واستخدم ضمادة مقاومة للخدش لإزالة البقايا، واحرص على استخدام القفازات الحرارية مع توخي الحذر الشديد لأن أسطح وعاء القلي سوف تكون ساخنة.
SCRUB VAT COMPLETE? هل اكتمل تنظيف الوعاء؟	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
OQS FILTER (تصفية مستشعر جودة الزيت)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، واضغط على سهم (NO) (لا) للانتقال إلى خطوة POLISHING (التلميع) أدناه. (اتبع الأسهم إلى اليسار).
POLISHING (التلميع)	5:00 TIMER (موقت)	غير مطلوب، ويتدفق الزيت من وعاء التصفية إلى وعاء القلي ثم يعود مرة ثانية إلى وعاء التصفية لمدة قدرها 5 دقائق.
CLOSE DRAIN (أغلق التصريف).	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
FILLING (الملء)		غير مطلوب.
TPM (إجمالي المواد القطبية)	X- / - X alternating (X- / - X بالتبادل)	غير مطلوب، تتوقف المضخة عن العمل ثم يحسب مستشعر جودة الزيت قيمة إجمالي المواد القطبية للزيت.
FILLING (الملء)		غير مطلوب، تستمر المضخة في ملء وعاء القلي.
IS VAT FULL (هل الوعاء ممتلئ)؟	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على (YES) (نعم) إذا كان الوعاء ممتلئاً. اضغط على (NO) (لا) للاستمرار في الملء.
WAIT FOR FILTER (انتظر التصفية)	TPM ### (إجمالي المواد القطبية)	يعرض قيمة إجمالي المواد القطبية، وإذا كانت قراءة هذه القيمة داخل الحدود انتقل إلى خطوة OFF (إيقاف تشغيل) أدناه. أو انتقل إلى الخطوة التالية.
DISPOSE NOW? (هل تريد التفرغ الآن؟)	YES / NO (نعم / لا)	يتم عرض هذه الرسالة في حال الوصول إلى القيمة في NOW OQS SETUP – DISCARD (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن). اضغط على سهم (YES) (نعم) للانتقال إلى وظيفة DISPOSE (تفريغ). اضغط على سهم (NO) (لا) للرجوع إلى التشغيل العادي والانتقال إلى OFF (إيقاف تشغيل) (أدناه).
POLISHING (التلميع)	5:00 TIMER (موقت)	غير مطلوب، ويتدفق الزيت من وعاء التصفية إلى وعاء القلي ثم يعود مرة ثانية إلى وعاء التصفية لمدة قدرها 5 دقائق.
CLOSE DRAIN (أغلق التصريف).	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
FILLING (الملء)		غير مطلوب.
IS VAT FULL (هل الوعاء ممتلئ)؟	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على (YES) (نعم) إذا كان الوعاء ممتلئاً. اضغط على (NO) (لا) للاستمرار في الملء.
OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)	

### 2-3-3 التنظيف والتصفية باستخدام مستشعر جودة الزيت (المضبوط على Text (النص))

الشاشة اليسرى	الشاشة اليمنى	الإجراء
		اتبع الخطوات للدخول إلى وضع Filter Menu (قائمة التصفية) في قسم 3-3 أعلاه.
LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.
CLEAN AND FILTER (التنظيف والتصفية)		اضغط على ✓.
CLEAN NOW? (هل تريد التنظيف الآن؟)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم (NO) (لا) للإلغاء والعودة إلى الوضع السابق. لمزيد من المعلومات راجع قسم 1-9-2.
SKIM VAT (قشد دهون الوعاء)		قشد الدهون من الوعاء.
START FILTRATION (بدء التصفية)		اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.
DRAINING (التصريف)		غير مطلوب، وفي حالة انسداد المصرف، استخدم الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.
CLEAN OIL SENSOR (تنظيف مستشعر الزيت)	CONFIRM (تأكيد)	(لمقلاة الغاز فقط) نظف مستشعر الزيت باستخدام ضمادة التنظيف المقاومة للخدش، ثم اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
FLUSHING (التدفق)		استخدم الفرشاة والزيت الساخن لإزالة الفتات والبقايا من جدران وعاء القلي والتخلص من الرغوة على السطح، واستخدم ضمادة مقاومة للخدش لإزالة البقايا، واحرص على استخدام القفازات الحرارية مع توخي الحذر الشديد لأن أسطح وعاء القلي سوف تكون ساخنة.
SCRUB VAT COMPLETE? هل اكتمل تنظيف الوعاء؟	CONFIRM (تأكيد)	اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).
OQS FILTER (تصفية مستشعر جودة الزيت)	YES / NO (نعم / لا)	اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، واضغط على سهم (NO) (لا) للانتقال إلى خطوة POLISHING (التلميع) أدناه. (اتبع الأسهم إلى اليسار).
POLISHING (التلميع)	5:00 TIMER (موقت)	غير مطلوب، ويتدفق الزيت من وعاء التصفية إلى وعاء القلي ثم يعود مرة ثانية إلى وعاء التصفية لمدة قدرها 5 دقائق.

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
التصفية لمدة قدرها 5 دقائق.		
اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	CLOSE DRAIN (أغلق التصريف).
غير مطلوب.		FILLING (الماء)
غير مطلوب، تتوقف المضخة عن العمل ثم يحسب مستشعر جودة الزيت قيمة إجمالي المواد القطبية للزيت.	X- / - X alternating (X- / - X بالتبادل)	TPM (إجمالي المواد القطبية)
غير مطلوب، تستمر المضخة في ملء وعاء القلي.		FILLING (الماء)
اضغط على (YES) (نعم) إذا كان الوعاء ممتلئًا. إذا كانت قراءة TPM (إجمالي المواد القطبية) أقل من حدود OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن) و DISCARD SOON (تجاهل قريباً)، انتقل إلى خطوة OIL IS GOOD (الزيت في حالة جيدة). إذا كانت قراءة TPM (إجمالي المواد القطبية) أقل من حدود OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن) ولكن أعلى من DISCARD SOON (تجاهل قريباً)، انتقل إلى خطوة DISPOSE SOON (التفريغ قريباً). إذا كانت قراءة TPM (إجمالي المواد القطبية) أعلى من حدود OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل)، انتقل إلى خطوة DISPOSE NOW (التفريغ الآن).	YES / NO (نعم / لا)	IS VAT FULL (هل الوعاء ممتلئ؟)
غير مطلوب، ارجع إلى التشغيل العادي وانتقل إلى OFF (إيقاف تشغيل) (أدناه).		OIL IS GOOD (الزيت في حالة جيدة)
يتم عرضها إذا كانت قراءة TPM (إجمالي المواد القطبية) أقل من OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن) ولكنها وصلت لحدود DISCARD SOON (تجاهل قريباً)، اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد) ثم انتقل إلى OFF (إيقاف تشغيل) (أدناه).	CONFIRM (تأكيد)	DISPOSE SOON (تفريغ الآن)
يتم عرض هذه الرسالة في حال تجاوز قيمة OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن). اضغط على سهم (YES) (نعم) للانتقال إلى وظيفة DISPOSE NOW (تفريغ الآن). اضغط على سهم (NO) (لا) للرجوع إلى التشغيل العادي والانتقال إلى OFF (إيقاف تشغيل) (أدناه).	YES / NO (نعم / لا)	?DISPOSE NOW (هل تريد التفريغ الآن؟)
غير مطلوب، ويتدفق الزيت من وعاء التصفية إلى وعاء القلي ثم يعود مرة ثانية إلى وعاء التصفية في مدة قدرها 5 دقائق.	5:00 TIMER (موقت)	POLISHING (التلميع)
اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	CONFIRM (تأكيد)	CLOSE DRAIN (أغلق التصريف).
غير مطلوب،		FILLING (الماء)
اضغط على (YES) (نعم) إذا كان الوعاء ممتلئًا. اضغط على (NO) (لا) للاستمرار في الملء	YES / NO (نعم / لا)	IS VAT FULL (هل الوعاء ممتلئ؟)
	OFF (إيقاف تشغيل)	OFF (إيقاف تشغيل)

### 3-3-3 تصفية مستشعر جودة الزيت باستخدام المستشعر ذاته (المضبوط على الرقم)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط مع الاستمرار على زر FILTER (تصفية) حتى يتم عرض رسالة FILTER (تصفية).		FILTER (تصفية)
اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)
اضغط على زر ✓.		OQS (مستشعر جودة الزيت)
اضغط على سهم (YES) (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم (NO) (لا) لتجاوز التصفية والرجوع إلى الوضع السابق،	YES / NO (نعم / لا)	OQS FILTER NOW? (تصفية مستشعر جودة الزيت الآن؟)
قم بقشد الدهون من الوعاء، ثم اضغط على السهم أسفل كلمة CONFIRM (تأكيد). إذا كان مستوى الزيت قليل جدًا، ستظهر كلمة "OIL TO LOW" (كمية الزيت قليلة جدًا) على وحدة التحكم. قم بملء الوعاء واضغط على أي من الأسهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	عرض CONFIRM (تأكيد) أو عرض OIL TOO LOW (كمية الزيت قليلة جدًا)	SKIM VAT OR OIL TOO LOW (قشد دهون الوعاء أم كمية الزيت قليلة جدًا)
اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.		START FILTRATION (بدء التصفية)
غير مطلوب، وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.		DRAINING (التصريف)
غير مطلوب.		FLUSHING (التدفق)
غير مطلوب.		FILLING (الماء)
غير مطلوب، تتوقف المضخة عن العمل ثم يحسب مستشعر جودة الزيت قيمة إجمالي المواد القطبية للزيت.	X- / - X alternating (X- / - X بالتبادل)	TPM (إجمالي المواد القطبية)
غير مطلوب، تستمر المضخة في ملء وعاء القلي.		FILLING (الماء)
اضغط على (YES) (نعم) إذا كان الوعاء ممتلئًا. اضغط على (NO) (لا) للاستمرار في	YES / NO (نعم / لا)	IS VAT FULL (هل الوعاء ممتلئ؟)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
الملاء.		ممتلئ؟
يعرض قيمة إجمالي المواد القطبية. إذا كانت قراءة TPM (إجمالي المواد القطبية) داخل الحدود، انتقل إلى ----- أو خطوة LOW TEMP (درجة حرارة منخفضة) أدناه.	TPM (إجمالي المواد القطبية)	WAIT FOR FILTER (انتظر التنقية)
يتم عرض هذه الرسالة في حال الوصول إلى القيمة في QQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن) . اضغط على سهم (YES) (نعم) للانتقال إلى وظيفة DISPOSE NOW (تفريغ الآن) . اضغط على سهم (NO) (لا) للرجوع إلى التشغيل العادي والانتقال إلى الخطوة التالية.	YES / NO (نعم / لا)	DISPOSE NOW ? (هل تريد التفريغ الآن؟)
غير مطلوب. تبدأ المقلاة في التسخين حتى تعود إلى النقطة المضبوطة.	تبدل-----LOW أو TEMP (درجة حرارة منخفضة) بدرجة الحرارة.	تبدل-----LOW TEMP أو (درجة حرارة منخفضة) بدرجة الحرارة.
غير مطلوب. يتم عرضها عند عودة درجة الحرارة إلى النقطة المضبوطة.	READY (جاهز)	READY (جاهز)

### 4-3-3 تصفية مستشعر جودة الزيت باستخدام المستشعر ذاته (المضبوط على Text)(النص)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
اضغط مع الاستمرار على زر FILTER (تصفية) حتى يتم عرض رسالة FILTER (تصفية).		FILTER (تصفية)
اضغط على السهم المناسب لتحديد الجانب.	RIGHT (الشاشة اليمنى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)	LEFT (الشاشة اليسرى) (تختص بالأوعية المقسمة فقط)
اضغط على زر ✓.		OQS (مستشعر جودة الزيت)
اضغط على سهم YES (نعم) للاستمرار، أو اضغط على سهم NO (لا) لتجاوز التنقية والرجوع إلى الوضع السابق.	YES / NO (نعم / لا)	OQS FILTER NOW ? (تصفية مستشعر جودة الزيت الآن؟)
قم بقتد الدهون من الوعاء، ثم اضغط على السهم أسفل كلمة CONFIRM (تأكيد). إذا كان مستوى الزيت قليل جدًا، ستظهر كلمة "OIL TO LOW" (كمية الزيت قليلة جدًا) على وحدة التحكم. قم بملء الوعاء واضغط على أي من الأسهم أسفل CONFIRM (تأكيد).	عرض CONFIRM (تأكيد) أو عرض OIL TOO LOW (كمية الزيت قليلة جدًا)	SKIM FAT OR OIL TOO LOW (قتد دهون الوعاء أم كمية الزيت قليلة جدًا)
اضغط على الزر ذي مؤشر LED الوامض.		START FILTRATION (بدء التنقية)
غير مطلوب، وفي حالة انسداد المصرف، قم باستخدام الأداة المرفقة مع المقلاة لتنظيف الانسداد.		DRAINING (التصريف)
غير مطلوب.		FLUSHING (التدفق)
غير مطلوب.		FILLING (الملاء)
غير مطلوب. تتوقف المضخة عن العمل ثم بحسب مستشعر جودة الزيت قيمة إجمالي المواد القطبية للزيت.	X- / - X alternating (X- / - X بالتبادل)	TPM (إجمالي المواد القطبية)
غير مطلوب. تستمر المضخة في ملء وعاء القلي.		FILLING (الملاء)
اضغط على (YES) (نعم) إذا كان الوعاء ممتلئًا. إذا كانت قراءة TPM (إجمالي المواد القطبية) أقل من حدود OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن) و DISCARD SOON (تجاهل قريباً)، انتقل إلى خطوة OIL IS GOOD (الزيت في حالة جيدة). إذا كانت قراءة TPM (إجمالي المواد القطبية) أقل من حدود OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن) ولكن أعلى من DISCARD SOON (تجاهل قريباً)، انتقل إلى خطوة DISPOSE SOON (التفريغ قريباً). إذا كانت قراءة TPM (إجمالي المواد القطبية) أعلى من حدود OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن)، انتقل إلى الخطوة النهائية أدناه.	YES / NO (نعم / لا)	IS VAT FULL (هل الوعاء ممتلئ؟)
غير مطلوب. عد إلى وضع التشغيل العادي وانتقل إلى ----- أو خطوة LOW TEMP (درجة حرارة منخفضة) أدناه.		OIL IS GOOD (الزيت في حالة جيدة)
يتم عرضها إذا كانت قراءة TPM (إجمالي المواد القطبية) أقل من OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن) ولكنها وصلت لحدود DISCARD SOON (تجاهل قريباً)، اضغط على السهم أسفل CONFIRM (تأكيد) ثم انتقل إلى خطوة LOW TEMP (درجة حرارة منخفضة) أدناه.	CONFIRM (تأكيد)	DISPOSE SOON (تفريغ الآن)
يتم عرض هذه الرسالة في حال تجاوز قيمة OQS SETUP – DISCARD NOW (إعداد مستشعر جودة الزيت - تجاهل الآن). اضغط على سهم (YES) (نعم) لاستمرار وظيفة DISPOSE NOW (تفريغ الآن) (راجع وظيفة DISPOSE NOW (تفريغ في الفصل الثاني)). اضغط على سهم (NO) (لا) للرجوع إلى التشغيل العادي والانتقال إلى الخطوة التالية.	YES / NO (نعم / لا)	DISPOSE NOW ? (هل تريد التفريغ الآن؟)

الإجراء	الشاشة اليمنى	الشاشة اليسرى
غير مطلوب. تبدأ المقلاة في التسخين حتى تعود إلى النقطة المضبوطة.	تبدل-----LOW أو TEMP (درجة حرارة منخفضة) بدرجة الحرارة.	تبدل-----LOW TEMP أو (درجة حرارة منخفضة) بدرجة الحرارة.
غير مطلوب. يتم عرضها عند عودة درجة الحرارة إلى النقطة المضبوطة.	READY (جاهز)	READY (جاهز)



قصد عن خالية الصفحة هذه تركت

شركة Frymaster  
8700 شارع لاين، مدينة شريفبورت، ولاية لويزيانا 71106-6800



318-865-1711  
844 734-CARE (2273)  
[WWW.FRYMASTER.COM](http://WWW.FRYMASTER.COM)  
البريد الإلكتروني: [SERVICE@FRYMASTER.COM](mailto:SERVICE@FRYMASTER.COM)



تحتل جميع أجهزة Manitowoc Foodservice علامة KitchenCare™ التجارية، ويمكنك اختيار مستوى الخدمة التي تليها متطلبات التشغيل التي تناسبك من مطعم واحد إلى العديد من المطاعم.



**StarCare** – يقدم ضمان وخدمة مدى الحياة وقطع غيار المعدات الأصلية المعتمدة ومخزون عالمي لقطع الغيار وأداء معتمد

**ExtraCare** – يمثل CareCode، دعم على مدار 24 ساعة أسبوعيًا، معلومات عن المنتج عبر الإنترنت أو الهاتف

**LifeCare** – تركيب ووضع الجهاز وصيانة بمواعيد محددة وتمتع بميزات علامة KitchenConnect™ وتقنية MenuConnect

للتواصل مع شركة KitchenCare™ - اتصل بالرقم 1-844-724-2273 أو يرجى زيارة الموقع التالي [www.mtwkitchencare.com](http://www.mtwkitchencare.com)

يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني [www.manitowocfoodservice.com](http://www.manitowocfoodservice.com) لمعرفة كيفية استخدام جهاز Manitowoc Foodservice وللإطلاع على مزايا هذه العلامة التجارية الرائدة، كما يمكنك الاطلاع على الموارد الإقليمية أو المحلية المتاحة لك.

